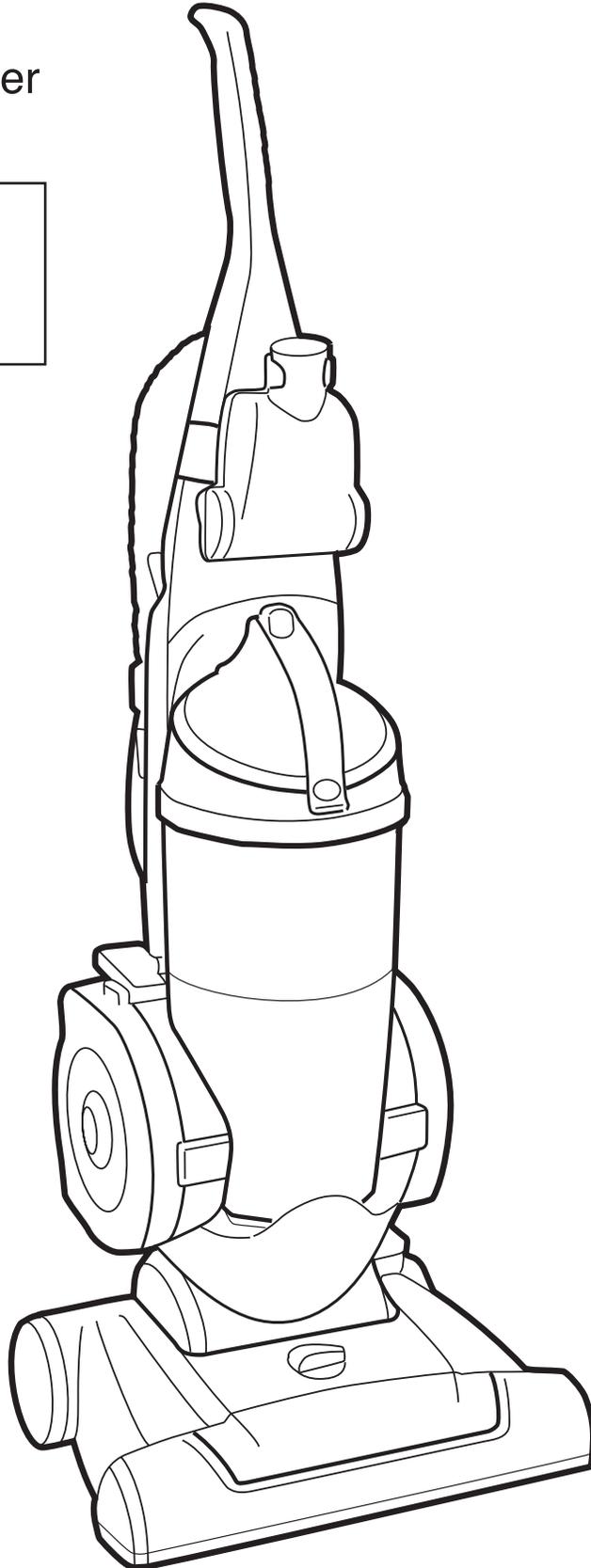




**MODEL: V-UP861NB/NBT**

**Upright Vacuum Cleaner  
Owner's Manual**

**Review this manual  
before operating  
the cleaner.**



# Important Safeguards!

## Contents

1. Important safeguards.....	2-3
2. Assembling cleaner.....	4-5
3. How to use.....	5-7
4. Maintenance	
Emptying dirt cup.....	7-8
Cleaning filter.....	8
Cleaning dirt cup filter.....	8
About agitator brush.....	9
Lubrication.....	9
Thermal protector.....	9
Power hand tool.....	10
5. If you have a problem	
Normal problem.....	11
Clearing blockages.....	12

When using an electrical appliance, always follow basic precautions, including the following:

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE**

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm person unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep hair, loose clothing, fingers, feet and all parts of body away from openings, rotating agitator and other moving parts. Do not operate cleaner in bare feet or when wearing open toe shoes or sandals.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use to pick up flammable or combustible materials such as gasoline or fine wood sandings or use in areas where they may be present.
- Avoid picking up hard, sharp objects with the cleaner. They may damage the cleaner.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting hose.
- Unplug cleaner before connecting the powered hand tool.
- Do not use without dirt cup or filters in place. Empty cup and clean filters frequently when picking up very fine materials such as powder.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
- Do not pull or carry or use cord as a handle, close door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Always disconnect cord from electrical outlet before servicing the cleaner.
- Unplug cleaner when not in use. Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord. Never handle plug or appliance with wet hands.
- Hold onto the plug while cord is being rewound to prevent cord from whipping.
- The use of an extension cord is not recommended.
- Do not use with damaged cord or plug.
- Use vacuum cleaner only for its intended use as described in the instructions.

## Save these instructions!

## **The following information for service purpose only.**

The wires in the mains lead of this appliance are coloured in accordance with the following code:

### **BLUE - neutral BROWN - live**

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug.

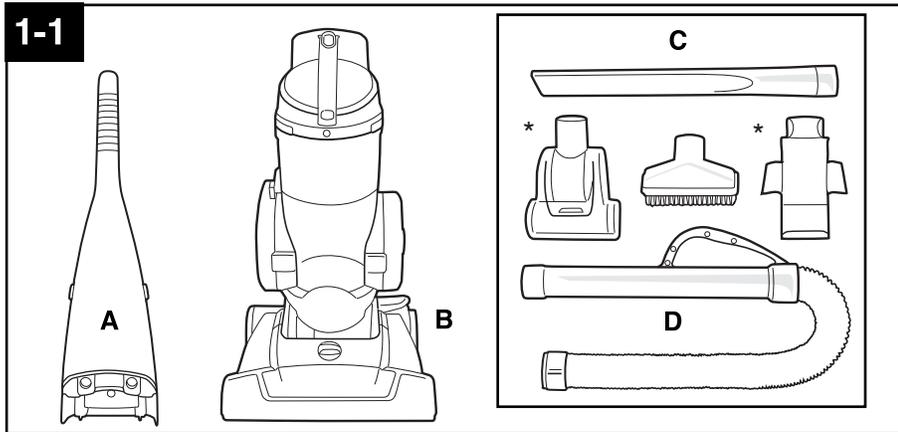
The wire which is coloured **BROWN** must be connected to the terminal which is marked **L** or coloured **RED**.

The wire which is coloured **BLUE** must be connected to the terminal which is marked **N** or coloured **BLACK!**

**WARNING!** Should it become necessary to replace the moulded on plug then the defective plug should be destroyed to avoid any possible shock hazard that could occur should such a plug be inserted into a 13 amp socket elsewhere in the house.

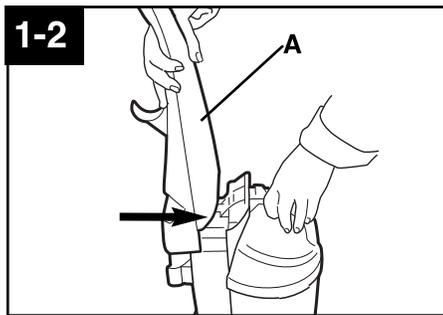
# 1. Assembling cleaner

## Carton contents



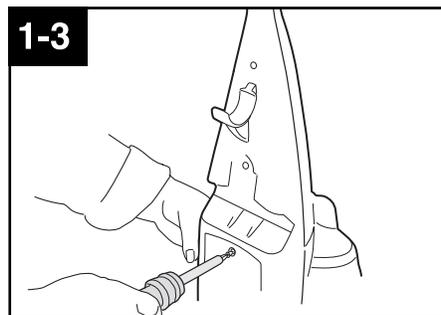
- A. Handle section and screw (taped to handle)
- B. Cleaner body
- C. Cleaning tools
- D. Hose
- \* Only apply for V-UP861NBT

Remove all parts from carton and identify each item shown. Make sure all parts are located before disposing of packing materials.

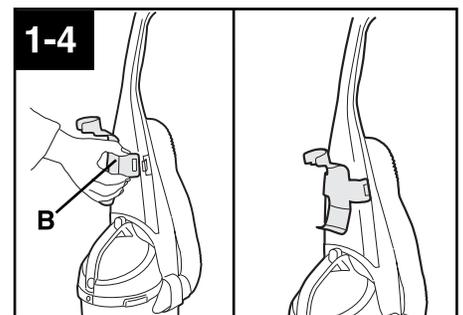


### Attach handle

Slide handle section (A) onto back of handle.



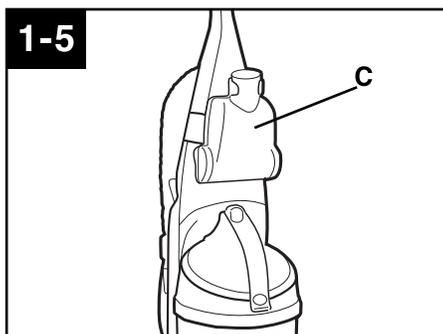
Push screw into hole on back of handle. Tighten screw securely with a Phillips screwdriver.



### Position tools

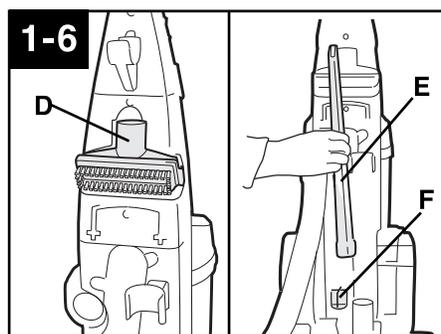
The holder (B) for the powered hand tool snaps onto the tabs on the front of the handle. Be sure the holder is properly positioned as shown in the drawing.

\* Only apply for V-UP861NBT

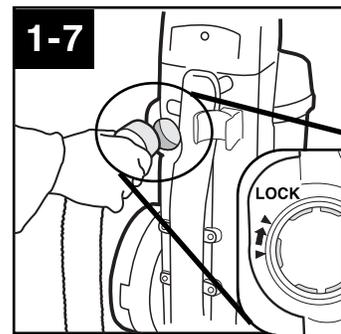


Place the powered hand tool (C) into the holder as shown.

\* Only apply for V-UP861NBT

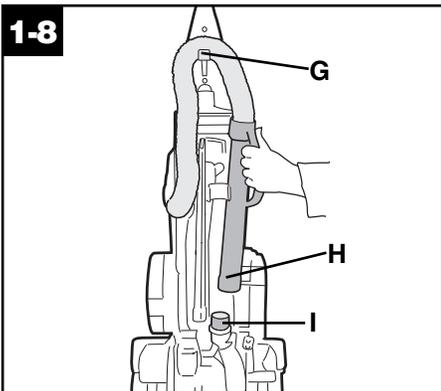


Place combination tool (D) into opening on back of handle. The crevice wand (E) slides over the post (F) on the back of the cleaner.



### Position hose

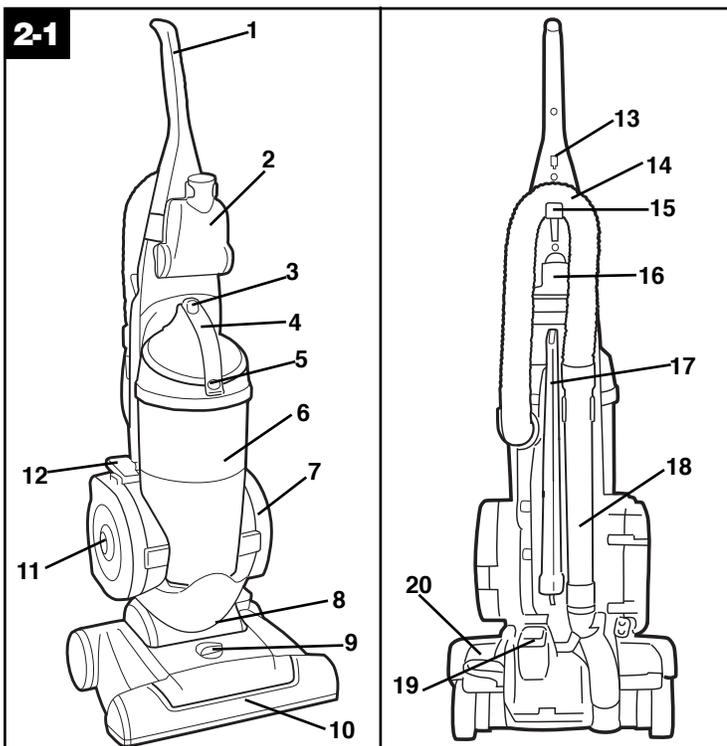
Align end of hose with projections over slots in dirt duct on back of cleaner. Twist to lock in place. The hose connector allows the hose to swivel.



Wrap hose over hook (G).  
Push hose end (H) firmly onto tube (I) as shown.

## 2. How to use

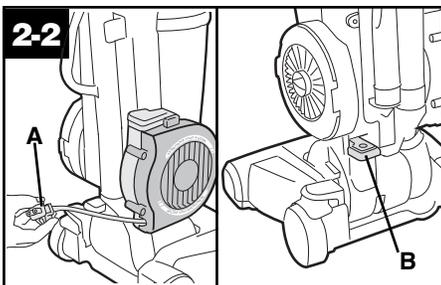
### Cleaner description



1. Handle grip
2. Powered hand tool
3. Dirt cup release button
4. Carrying handle/Dirt cup handle
5. Air flow indicator
6. Dirt cup assembly
7. Lifetime HEPA filter
8. Body cover
9. Nozzle control knob: turn knob to correct setting for height of carpet being cleaned.
10. Furniture nozzle: helps prevent cleaner from marking furniture.
11. Cord reel
12. Cord rewind button: press button to rewind cord for storage. **Hold plug until cord is rewound.**
13. Cord hook
14. Hose
15. Hose holder
16. Combination tool
17. Crevice wand
18. Hose handle
19. ON/OFF pedal: step on pedal to lower handle to operating or low positions.
20. Handle release pedal: step on pedal to lower handle to operating or low positions.

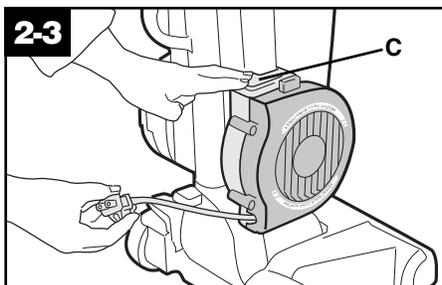
**Operate cleaner only at voltage specified on data plate on back of cleaner.**

**This cleaner is intended for household use.**



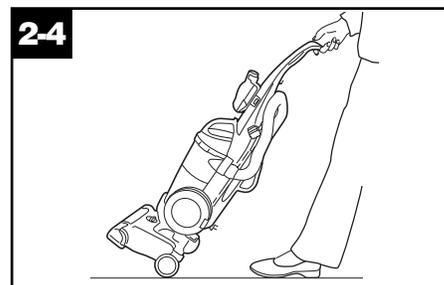
### ON-OFF pedal

Grasp end of plug (A) and pull to desired cord length. Plug cord into electrical outlet.  
To turn cleaner ON, step on ON/OFF pedal (B) once.  
To turn cleaner OFF, step on pedal again.



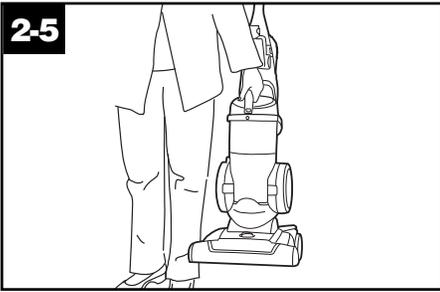
### Cord rewind

Grasp the end of the plug and pull to release cord from cord reel. After desired cord length is reached, the cord will lock into position.  
To return cord for storage, **hold plug** and press on button (C) at top of cord reel. **To prevent cord from whipping, hold plug until cord is rewound.**



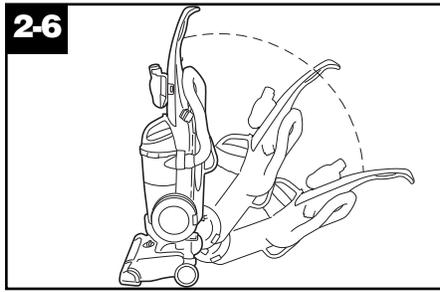
### Transporting cleaner

To move your cleaner from room to room, put handle in upright position, tilt cleaner back on rear wheels and push forward.



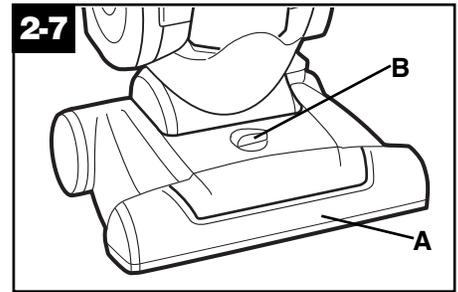
## 2-5 Carrying cleaner

The cleaner can also be moved by using the carrying handle, located on the top of the dirt cup.



## 2-6 Handle positions

The handle of your cleaner has three positions; **upright** for storage and when using cleaning tools; **operating position** for general operation on carpet and floors; **low** for reaching under low furniture. Step on handle release pedal to lower handle.

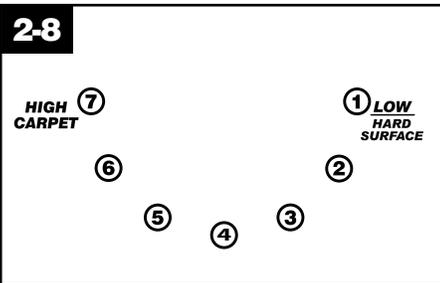


## 2-7 Carpet height adjustment

The cleaning of carpet and rugs takes place at the nozzle (A).

When it is necessary to raise and lower the nozzle for various carpet pile heights, place handle in upright position and turn the nozzle control knob (B) to the desired setting.

**The nozzle will not move into the adjusted position until the cleaner handle is lowered to the operating position.**



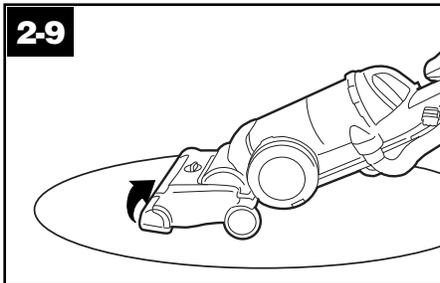
## 2-8 Settings

For maximum cleaning performance, the following carpet height settings are recommended:

- **Lowest setting:** for all types of carpet and hard surface flooring.

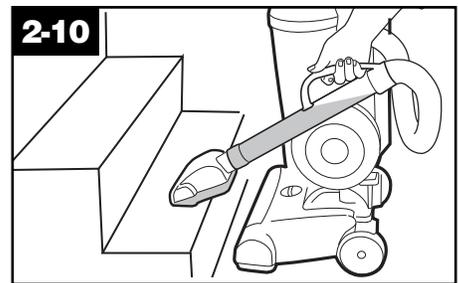
**Note:** If the cleaner is difficult to push, turn knob to the next higher setting.

- **Higher settings:** for very deep pile carpet, where easier pushing effort is desired, while maintaining good cleaning performance.



## 2-9 Cleaning lightweight flexible rugs

Stand on one end of rug and move cleaner toward other end or edge. Before reaching edge, push down on handle. This will lift up the nozzle (front of cleaner) as shown and will prevent rug from clinging to cleaner. Continue to lift up nozzle so that when you have reached the edge, it is completely off the rug. Move cleaner back to start again, lower nozzle, and use only forward strokes.



## 2-10 Stair cleaning

Use the hose and power hand tool for stair cleaning. Clean from bottom to top.

**When using cleaning tools, the agitator will continue to rotate.**

\*Power hand tool only apply for V-UP861NBT

**CAUTION:** To avoid personal injury or unnecessary wear to carpet, and to prevent the cleaner from falling, always place it at bottom of stairs.

## Cleaning tools

Tools allow for cleaning surfaces above the floor and for reaching hard to clean areas.

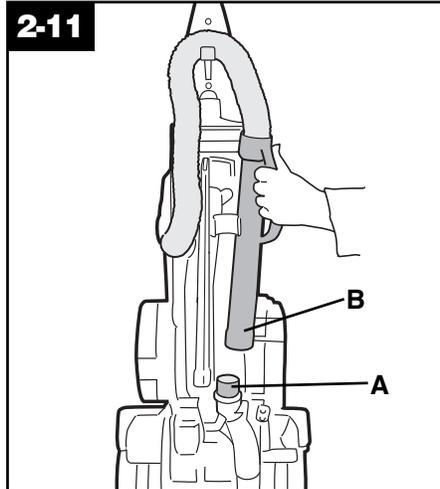
The cleaner is ready for tool use when **handle is in upright position**.

**CAUTION: The agitator continues to rotate while cleaner handle is in upright position. Avoid tipping cleaner or setting it on furniture, fringed area rugs or carpeted stairs during tool use.**

## How to clean tools

To clean the hose and powered hand tool, wipe off dirt with a cloth dampened in a mild detergent. Rinse with a damp cloth. **DO NOT** submerge powered hand tool in water.

Cleaning tools may be washed in warm water with a detergent. Rinse and air dry before using.

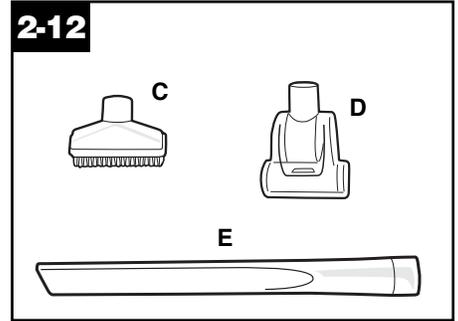


## Removing hose

When using cleaning tools, **cleaner handle should be in the upright position**. Also, **turn cleaner OFF before disconnecting and connecting hose to hose tube (A)**.

To use hose, lift hose end (B) as shown.

When you are finished cleaning with the tools, reposition hose end onto tube.



## Select proper tool

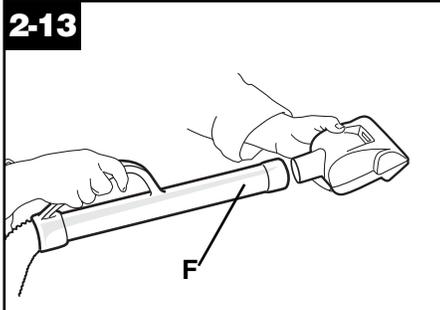
**C. Combination tool** use with brush attached for carved furniture, table tops, books, lamps, lighting fixtures, venetian blinds, baseboards, shutters, and registers.

Remove brush to clean upholstered furniture, draperies, mattresses, clothing, and carpeted stairs.

**D. Powered hand tool** may be used for upholstered furniture, draperies, mattresses, clothing, automobile interiors, and carpeted stairs.

\*Power hand tool only apply for V-UP861NBT

**E. Crevice wand** may be used in tight spaces, corners and along edges in such places as dresser drawers, upholstered furniture, stairs and baseboards. It can also be used for extra reach with the dusting brush.

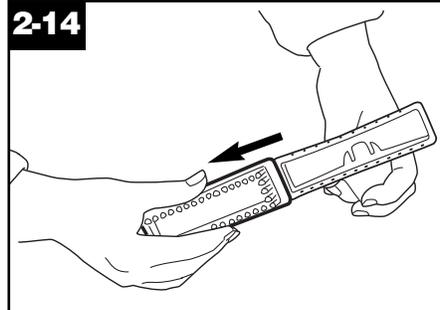


## Attach wand and tools

Attach tool to the hose (F) by pushing it firmly onto hose.

Twist wand or tool slightly to tighten or loosen the connection.

\*Power hand tool only apply for V-UP861NBT



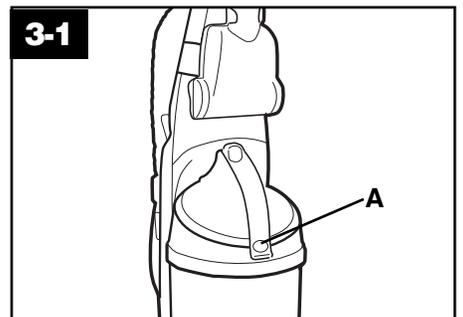
## Combination tool

Slide brush to remove.

To replace brushes, align brush with grooves on tool. Slide brush into place.

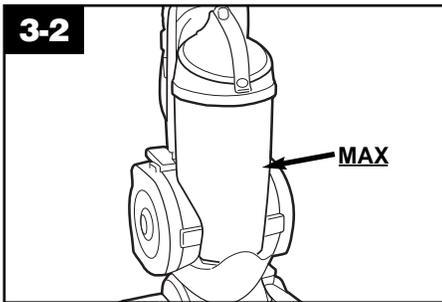
## 3. Maintenance

Familiarize yourself with these home maintenance tasks as proper use and care of your cleaner will ensure continued cleaning effectiveness.



## Air flow indicator

The indicator (A) will show yellow when the dirt cup is full or there is a blockage or clog in the system. **Turn cleaner OFF and unplug**. Check the dirt cup and empty if necessary. Turn cleaner back on. If the indicator still shows yellow, follow the instructions under "Clearing blockages".

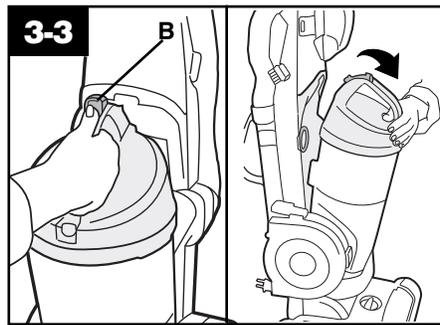


## Dirt cup

### When to empty

It is recommended that the dirt cup be emptied before the dirt reaches the fill line (MAX), or after every use if preferred.

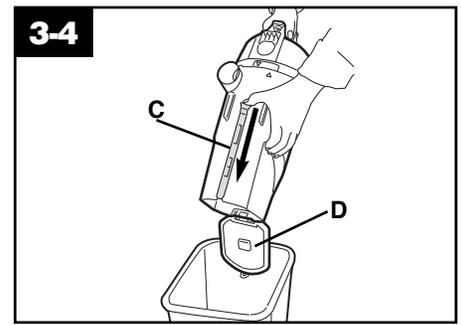
**CAUTION: Very fine materials, such as face powder or cornstarch, may seal the filter and cause loss of suction. When using the cleaner for this type of dust, empty the cup and clean the filters often.**



### How to empty

**Disconnect cleaner from electrical outlet. Do not use the cleaner without dirt cup or filters in place.**

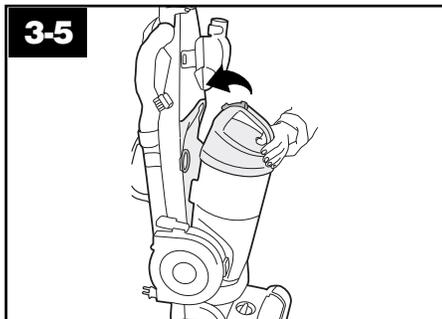
Press dirt cup release button (B) and pivot cup out.



**Holding dirt cup over trash receptacle,** press dirt cup door release rod (C) on back of dirt cup to open dirt cup door (D).

Empty dirt cup.

Close and snap dirt cup door shut.

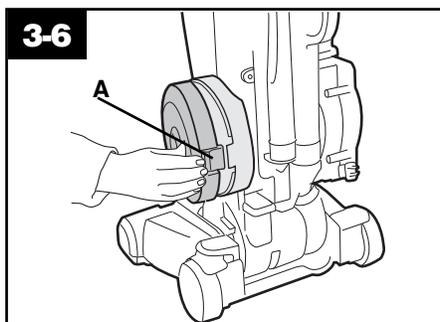


Place bottom of dirt cup in first. Pivot cup into cleaner body. Press dirt cup firmly until you hear a click to ensure that it is locked in place.

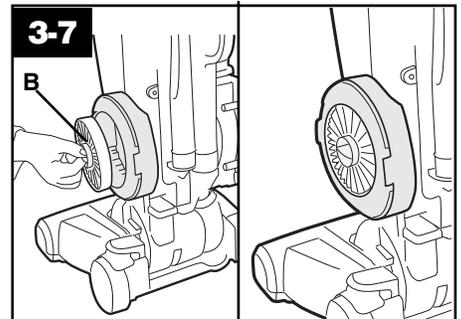
## Cleaning filters

### Lifetime HEPA filter

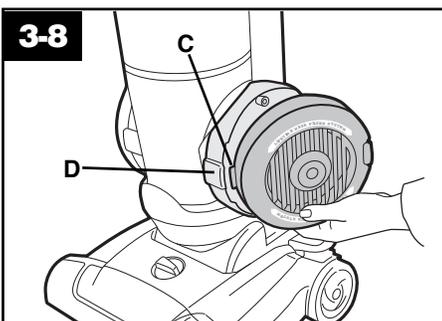
If you wish to clean this filter, it may be removed and cleaned.



Press on the tab (A) located on the side of the filter cover to remove.



Remove the HEPA filter (B) and brush with the combination tool to clean or tap side of filter against a trash receptacle. Return the HEPA filter into the filter cavity.

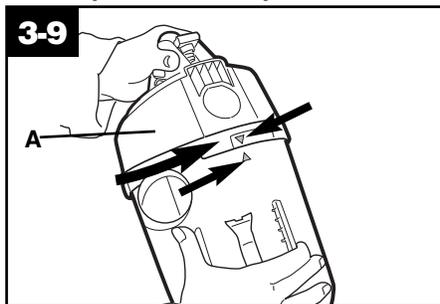


Align tab (C) on filter cover with slot (D). Press cover closed until you hear a snap.

## Dirt cup filter assembly

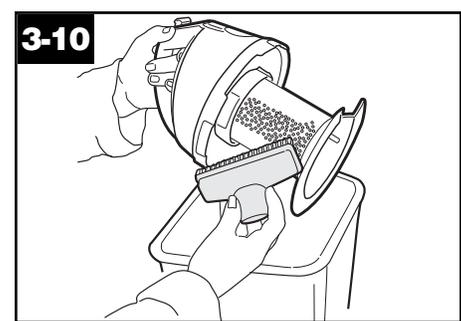
### How to clean

**Disconnect cleaner from electrical outlet. Do not use cleaner without dirt cup or filters in place.**

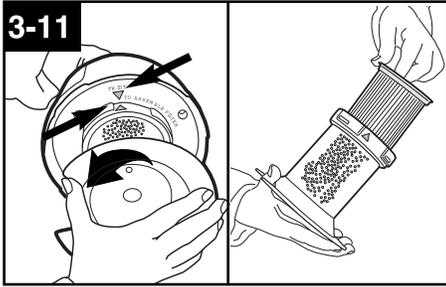


Remove dirt cup as described in Fig. 3-3.

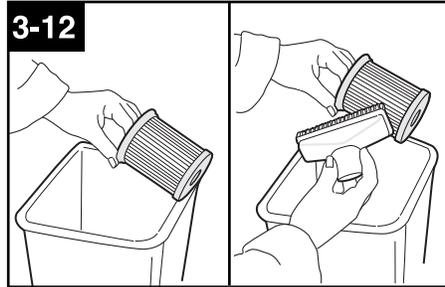
Twist dirt cup lid (A) counterclockwise until arrows on lid and dirt cup align. Remove lid with filter cartridge from dirt cup.



Dirt and debris can then be cleaned from the filter cartridge by brushing with the cleaner's combination tool.

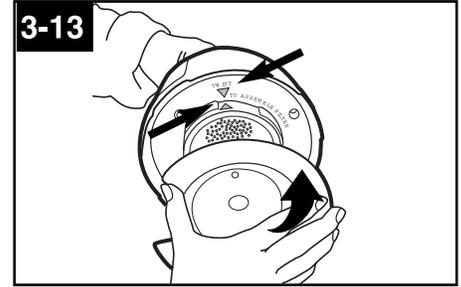


Twist the filter cartridge counter-clockwise, aligning arrows on lid and cartridge. Remove pleated filter from inside cartridge.



Tap filter against side of trash container to remove dirt or brush with the cleaner's combination tool.

Return pleated filter to inside the filter cartridge.



Replace the filter assembly in the dirt cup lid, aligning arrows and twisting clockwise to lock into position.

Replace dirt cup lid onto dirt cup by aligning arrows on lid and dirt cup and twisting clockwise.

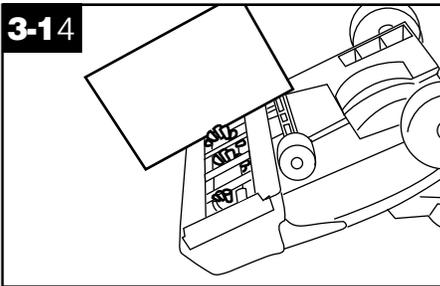
Replace dirt cup as described in Fig. 3-5.

## The agitator brush roll

### When to replace

When agitator brushes are worn, the agitator should be replaced.

To check condition of brushes, **disconnect cleaner from electrical outlet.**



Move edge of a card across bottom plate while turning agitator. To maintain cleaning effectiveness, replace agitator if brushes do not touch card.

## Lubrication

The motor is equipped with bearings that contain sufficient lubrication for the life of the motor. The addition of lubricant could cause damage. **Therefore, do not add lubricant to motor bearings.**

## Thermal protector

An internal thermal protector has been designed into your cleaner to protect it from overheating.

**When the thermal protector activates, the cleaner will stop running.** If this happens, proceed as follows:

1. Turn the cleaner OFF and disconnect it from the electrical outlet.
2. Check filters for dirt accumulation.
3. Refer to "Clearing blockages" section.

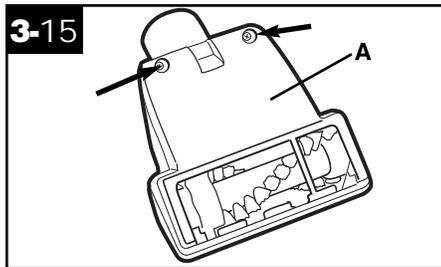
**4. When cleaner is unplugged and the motor cools for 30 minutes,** the thermal protector automatically resets and cleaning may continue.

If the thermal protector continues to activate after following the above steps, your cleaner may need servicing.

## Powered hand tool

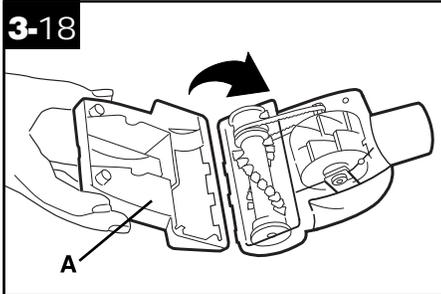
### Agitator brush roll replacement

When agitator brushes are worn, the brush roll should be replaced.



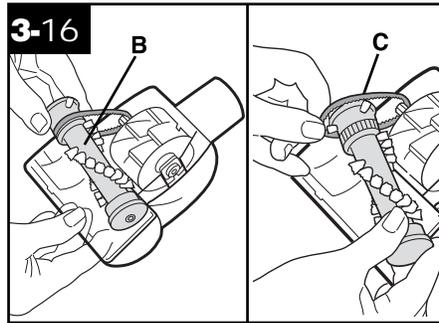
#### How to replace

1. Remove tool from hose and turn it so bottom faces up. Using a Phillips screwdriver, remove the (2) screws on either side of tool and remove bottom plate (A).

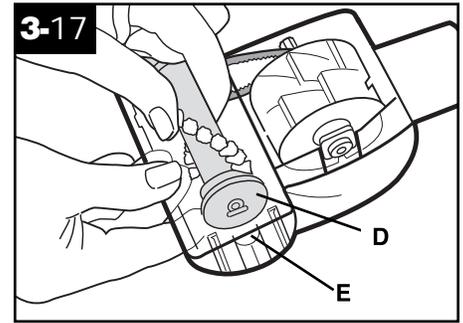


6. To replace bottom plate (A), insert the four tabs on edge of bottom plate into slots on front of tool. Pivot bottom plate down to close. Replace (2) screws on either side of tool.

\*Power hand tool only apply for V-UP861NBT



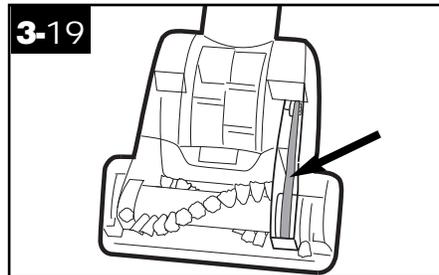
2. Remove agitator (B) and discard.  
3. Inspect belt to ensure that it is in good condition. If belt is cracked, gouged or broken, replace it (see following section).  
4. Insert brush roll through belt and position belt over gear teeth (C) on brush roll.



5. With curved ends down (arrows pointing up), slide end plates (D) of brush roll into slots (E) on tool. Turn agitator to make sure it rotates freely.

### Powered hand tool Belt replacement Inspect the belt

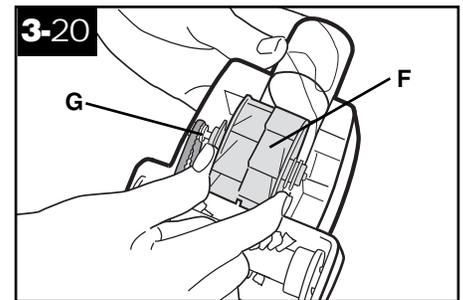
The powered hand tool belt is designed to last a long time and is not normally replaced. However, if the belt is cracked, gouged or broken, it should be replaced.



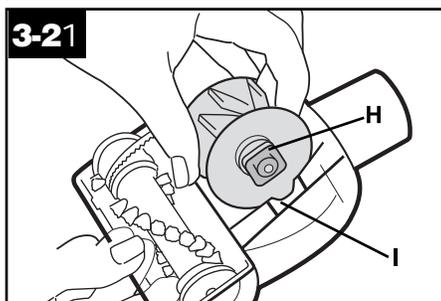
Remove tool from hose. The belt can be seen through the top of the nozzle or by removing the bottom plate (Figs.3-15 ).

### Replace belt

1. Remove tool from hose. Remove bottom plate and brush roll as described in Figs. 3-15 and 3-16.



2. Grasp turbine (F) and pull to remove.  
3. Remove belt from turbine pulley (G). Replace with new belt.



4. Press turbine retainers (H) into grooves (I) on tool housing.  
5. Replace brush roll and bottom plate as described in Figs.3-16 through 3-18.

\*Power hand tool only apply for V-UP861NBT

## 4. If you have a problem

If a minor problem occurs, it usually can be solved quite easily when the cause is found by using the check - list below.

### Problem: Cleaner won't run

#### Possible Cause

##### *Possible Solution*

- **Not firmly plugged in**
- *Plug unit in firmly*
- **No voltage in wall receptacle**
- *Check fuse or breaker*
- **Blown fuse or tripped breaker**
- *Replace fuse or reset breaker*
- **Thermal protector activated**
- *Unplug cleaner and allow cleaner to cool for 30 minutes (this will reset the thermal protector)*

### Problem: Cleaner/tools won't pick up

#### Possible Cause

##### *Possible Solution*

- **Broken or worn belt**
- *Replace belt*
- **Agitator brush roll worn**
- *Replace brush roll*
- **Dirt cup full**
- *Empty dirt cup*
- **Filters dirty**
- *Clean filters*
- **Incorrect carpet height setting**
- *Move nozzle control knob to lower setting*
- **Blockage in air flow passages**
- *Clear blockage*

### Problem: Cleaner hard to push

#### Possible Cause

##### *Possible Solution*

- **Incorrect carpet height setting**
- *Move carpet height control to a higher setting*

### Problem: Smoky/burning smell detected

#### Possible Cause

##### *Possible Solution*

- **Belt broken or stretched**
- *Ask service to replace agitator brush roll belt*

### Problem: Powered hand tool brush roll won't turn

#### Possible cause

##### *Possible solution*

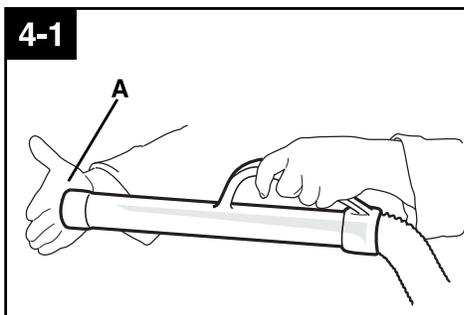
- **Too much pressure being applied to tool**
- *Continue using tool applying light pressure.*
- **Blockage in turbine channel**
- *Remove blockage.*
- **Broken or worn belt**
- *Replace belt*
- **Low cleaner suction**
- *Check items under "Cleaner won't pick up".*

## Clearing blockages

Disconnect cleaner from electrical outlet.

Low suction or pick up may be due to a blockage in the system. Refer to the following steps to check for blockages **continuing with each step until the blockage is found:**

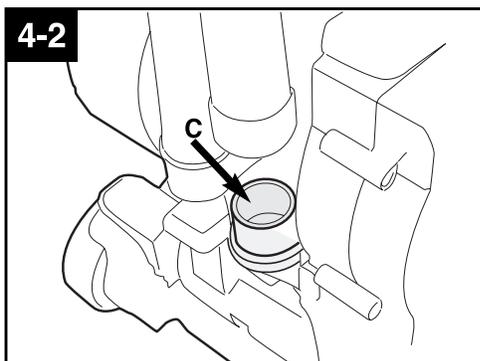
1. Check fullness of dirt cup; empty if needed.



### Checking airflow path

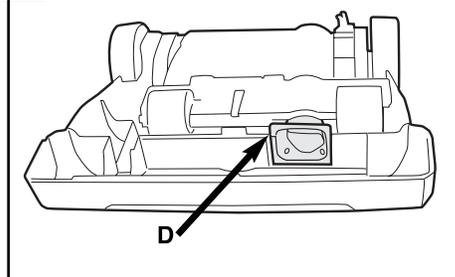
2. Plug cleaner in and turn ON. Check for suction at end of hose (A). If there is **suction**, continue with step 3.

If there is **no suction**, check for blockage in hose and dirt tube as follows:



3. **Turn cleaner OFF and unplug.** Check connection at hose tube (C); remove any blockage.

4-3



### Checking under bottom plate

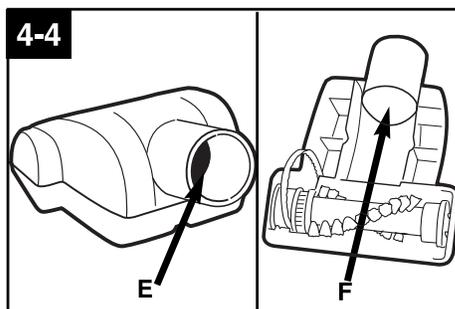
4. **Turn cleaner OFF and unplug.**

5. Remove bottom plate, belt and agitator.

Look into opening (D) for blockages and remove.

6. Remove agitator shield and remove any loose debris which may have accumulated under it.

**If a blockage occurs during powered hand tool use:**



11. **Disconnect powered hand tool from hose.** Check tool connector opening (E) for blockage and remove.

Remove bottom plate and turbine as described in Figs. 3-15 and 3-18.

Remove any blockage from turbine channel (F).

Replace belt, turbine, brush roll, and bottom plate.

\*Power hand tool only apply for V-UP861NBT



**LG Electronics Inc.**

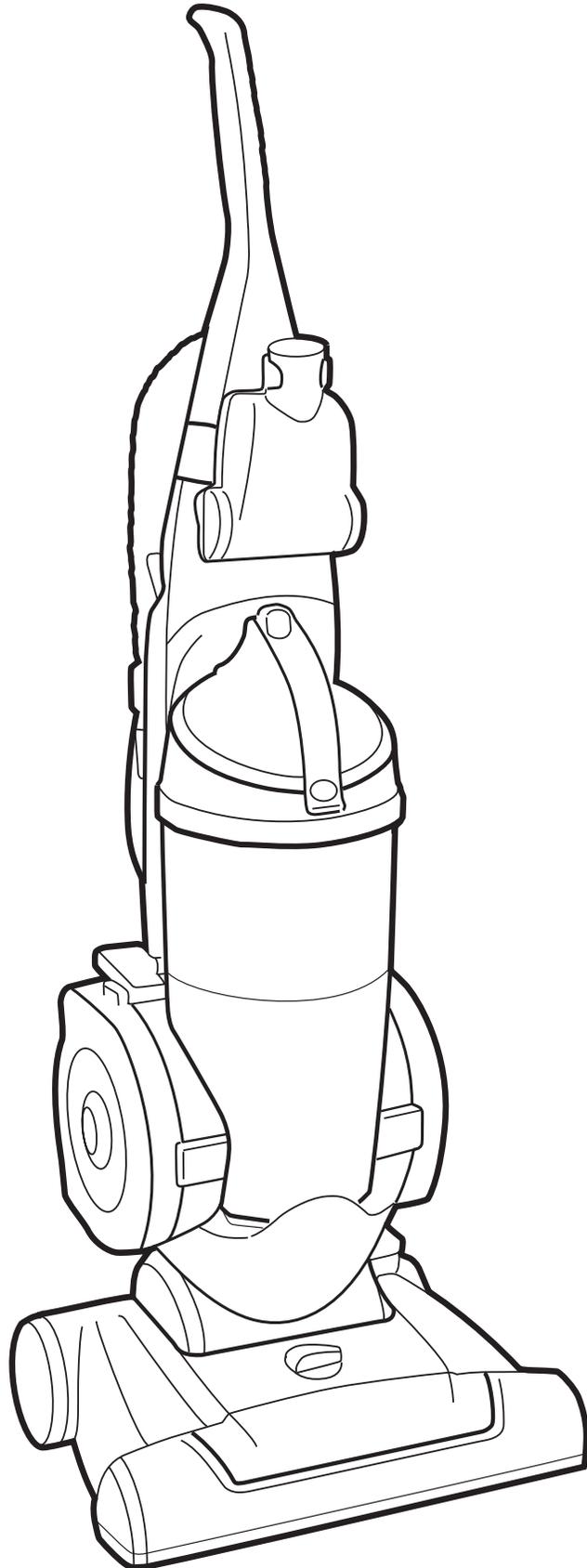
[http:// www.lge.com](http://www.lge.com)



Modèle: V-UP861NB/NBT

Aspirateur vertical  
Mode d'emploi

**Consultez ce mode  
d'emploi avant  
d'utiliser l'aspirateur**



P/No.:38288I2002J

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

## Table des matières

1.Précautions de sécurité.....	2-3
2.Assemblage de l'aspirateur.....	4-5
3.Mode d'utilisation .....	5-7
<b>4.Entretien</b>	
Vidage du bac à poussière.....	7-8
Nettoyage du filtre .....	8
Nettoyage du filtre du bac à poussière .....	8
La brosse rotative .....	9
Engraisage .....	9
Protecteur thermique .....	9
Énergie et outils .....	10
<b>5.Si vous avez un problème</b>	
Problèmes habituels .....	11
Débouchage .....	12

Lors d'utiliser des appareils électriques, suivez toujours des précautions élémentaires comme les suivantes:

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL**

**DANGER:** Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures:

- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ni sur des surfaces humides
- Cet appareil n'est pas conçu pour que l'utilisent des enfants ou des personnes infirmes, sauf si la surveillance d'un adulte assure une utilisation en sécurité.
- Il faut s'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un service technique autorisé ou par du personnel qualifié dans le but d'éviter des risques.
- Conservez les cheveux, les vêtements desserrés, les doigts et les pieds loin des ouvertures, de l'agitateur rotatif et de toute autre partie en mouvement. N'utilisez pas l'aspirateur les pieds nus ou chaussés de sandales.
- N'aspirez rien de brûlant, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres.
- N'aspirez rien de combustible, comme de l'essence ou de la sciure, ni utilisez cet appareil dans les endroits où ils peuvent être présents.
- Évitez d'aspirer des objets durs ou aiguisés. Ils peuvent endommager l'aspirateur.
- Éteignez toujours l'aspirateur avant de connecter ou déconnecter un boyau.
- Débranchez l'aspirateur avant d'y connecter l'accessoire portatif à turbine.
- Ne l'utilisez pas sans les filtres ou le bac à poussière à leur place. Videz le bac et nettoyez les filtres fréquemment lors d'aspirer des choses très fines, comme de la poudre.
- Soyez particulièrement prudent lors d'aspirer sur des escaliers.
- Ne mettez aucun objet dans les ouvertures. Ne l'utilisez s'il y a une ouverture bloquée ; conservez-les libres de poussières, de charpies, de cheveux et de tout ce qui puisse nuire le flux d'air.
- N'utilisez pas le câble d'alimentation pour tirer ou suspendre l'aspirateur. Ne le coincez pas avec une porte ni le faites glisser sur des surfaces aiguisées. Ne passez pas l'aspirateur sur lui ni le faites passer près de surfaces chaudes.
- Débranchez toujours l'aspirateur avant de l'entretenir.
- Débranchez toujours l'aspirateur s'il n'est pas en usage. Avant de le débrancher, éteignez tous les contrôles.
- Ne débranchez pas en tirant du câble ; empoignez la prise, et non le câble. Ne jamais saisissez la prise ou l'appareil avec les mains humides.
- Soutenez la prise pendant le rembobinage du câble pour éviter qu'il flagelle.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la prise est endommagé.
- Utilisez l'aspirateur seulement pour l'usage décrit dans ce mode d'emploi.

## Conservez ces instructions !

## Les informations suivantes relèvent seulement du service technique.

Les câbles de la ligne principale de cet appareil sont coloriés de la façon suivante :

### **BLEU – neutre**      **BRUN – en charge**

Les couleurs des câbles de la ligne principale peuvent ne pas être en correspondance avec les marques colorées identifiant les terminaux sur votre prise.

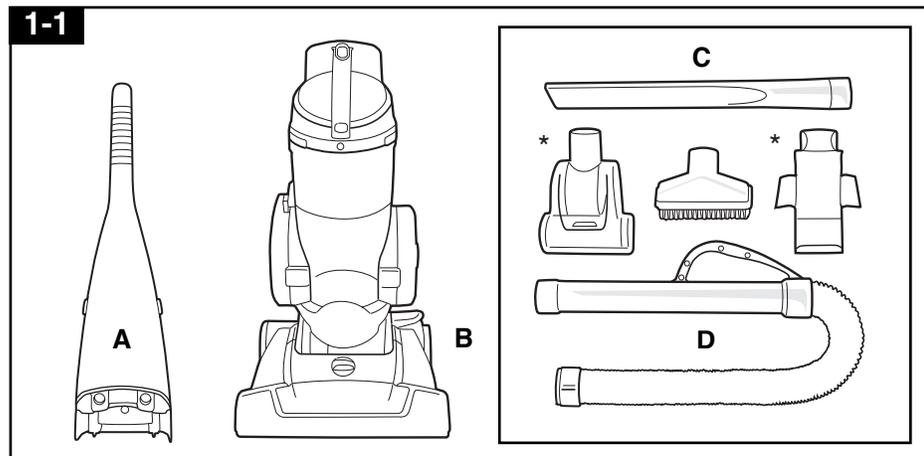
Le câble colorié en **BRUN** doit être connecté à un terminal marqué avec un **L** et colorié en **ROUGE**.

Le câble colorié en **BLEU** doit être connecté à un terminal marqué avec un **N** et colorié en **NOIR** !

**DANGER !** S'il est nécessaire de remplacer le moule de la prise, la prise défectueuse doit être détruite pour éviter tout risque de danger. Une telle prise doit être introduite dans une prise murale de 13 ampères.

# 1. Assemblage de l'aspirateur

## Contenu de la boîte



A. Section manche et vis (apposée au manche)

B. Corps de l'aspirateur

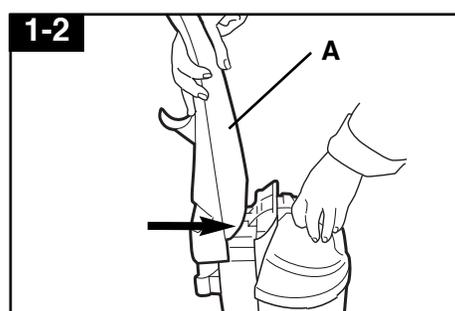
C. Accessoires de nettoyage

D. Boyau

\* Seulement valable pour V-UP861NBT

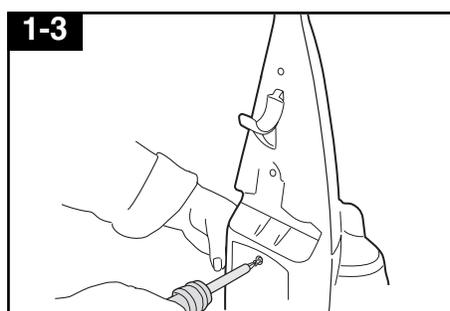
Enlevez tous les éléments de la boîte et identifiez-les.

Assurez-vous d'avoir séparé tous les éléments avant de disposer de l'emballage.

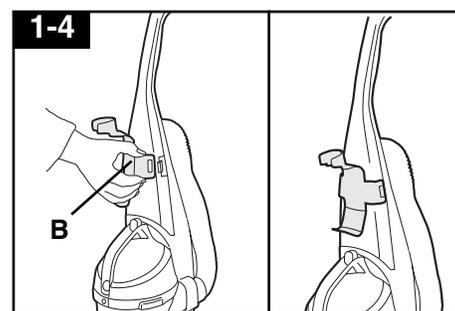


### Rattacher le manche

Glissez la section manche (A) dans l'arrière du manche.



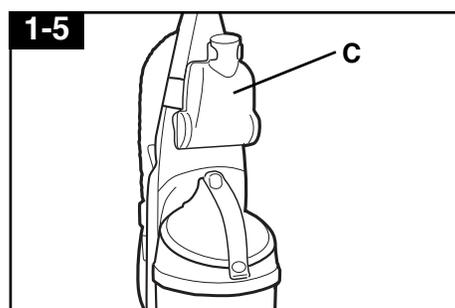
Introduisez la vis dans le trou sur l'arrière du manche. Ajustez bien avec un tournevis cruciforme.



### Position des outils

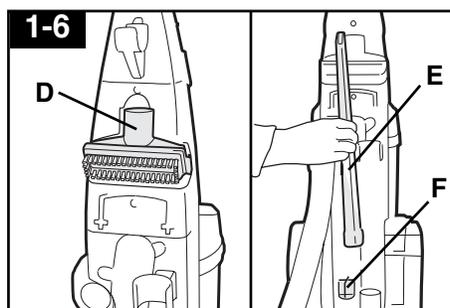
Le soutien (B) de l'accessoire portatif à turbine ferme sèchement dans les onglets sur le front du manche. Vérifiez que le soutien est bien placé, comme sur le dessin.

\* Seulement valable pour V-UP861NBT



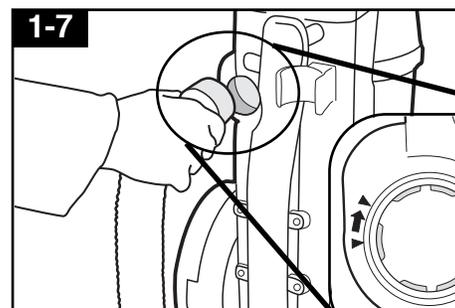
Placez l'accessoire portatif à turbine dans le soutien, comme il est montré.

\* Seulement valable pour V-UP861NBT



Placez l'outil de combinaison (D) dans l'ouverture sur l'arrière du manche.

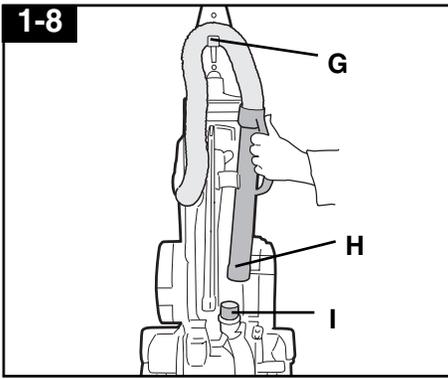
La baguette à fissures (E) glisse jusqu'au poste sur l'arrière de l'aspirateur.



### Position du boyau

Alignez le bout du boyau et les projections des ouvertures du conduit à poussière sur l'arrière de l'aspirateur. Faussez-le pour le bloquer. Le connecteur du boyau lui permet de pivoter.

1-8



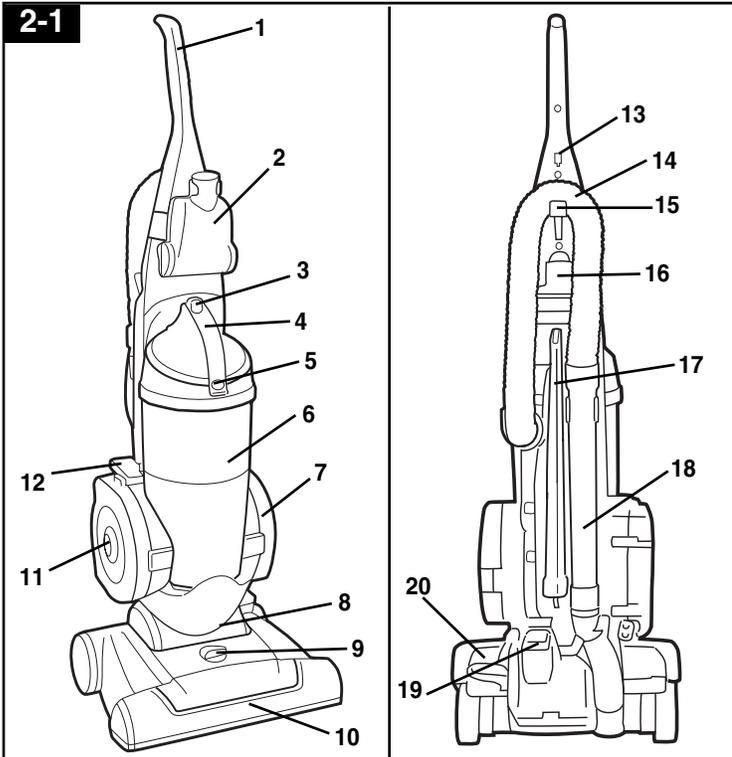
Suspendez le boyau du crochet (G).

Introduisez fermement le bout du boyau (H) dans le tube (I), comme il est montré.

## 2. Mode d'utilisation

### Description de l'aspirateur

2-1



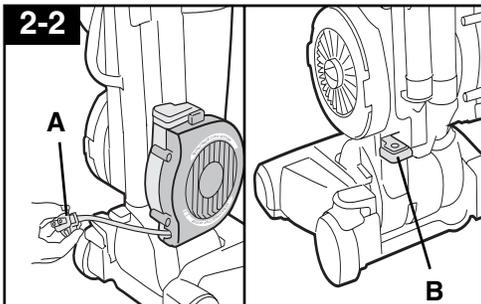
1. Poignée du manche
2. Accessoire portatif à turbine
3. Bouton de relâchement du bac à poussière
4. Poignée de soutien et du bac à poussière
5. Indicateur du flux d'air
6. Assemblage du bac à poussière
7. Filtre HEPA impérissable
8. Couvercle du corps de l'appareil
9. Bouton de contrôle de l'embout : faites tourner le bouton pour régler selon la hauteur du tapis à aspirer.
10. Embout pour meubles : aide à éviter que l'aspirateur laisse des marques sur les meubles.
11. Bobine de câble

12. Bouton de rembobinage du câble : pressez le bouton pour rembobiner le câble et le garder. **Soutenez la prise jusqu'à la fin du rembobinage**
13. Crochet pour le câble
14. Boyau
15. Soutien boyau
16. Outil de combinaison
17. Baguette à fissures
18. Poignée du boyau
19. Pédale Marche/Arrêt
20. Pédale de libération du manche : poussez la pédale pour baisser le manche pour un fonctionnement en positions basses.

Faites marcher l'aspirateur seulement sous le voltage spécifié dans le plateau de données qui se trouve sur l'arrière de l'aspirateur.

Cet aspirateur est conçu pour usage domestique.

2-2



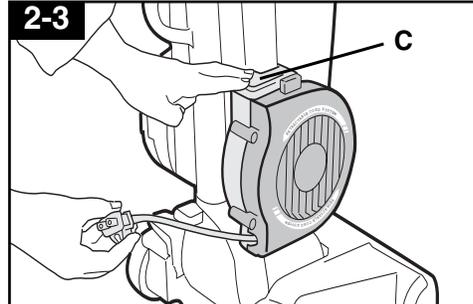
### Pédale Marche/Arrêt

Prenez le bout de la prise (A) et tirez la longueur de câble désirée. Branchez le câble dans la prise murale.

Pour allumer l'aspirateur, poussez la pédale (B) une fois.

Pour éteindre l'aspirateur, poussez la pédale à nouveau.

2-3

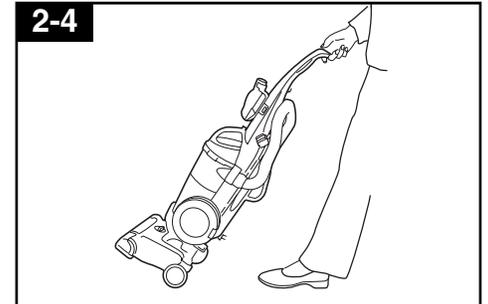


### Rembobinage du câble

Prenez le bout de la prise et tirez pour relâcher le câble de la bobine. Une fois la longueur du câble désirée est atteinte le câble se bloque sur cette position.

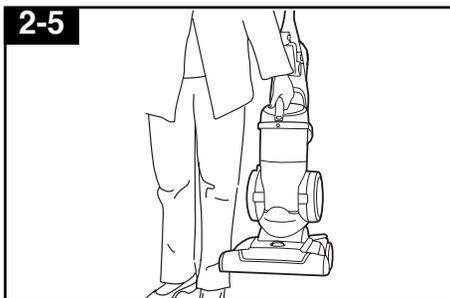
Pour rentrer le câble et le garder, **soutenez la prise** et pressez le bouton (C) sur le haut de la bobine. **Pour éviter que la corde flagelle, soutenez la prise jusqu'au rembobinage complet.**

2-4



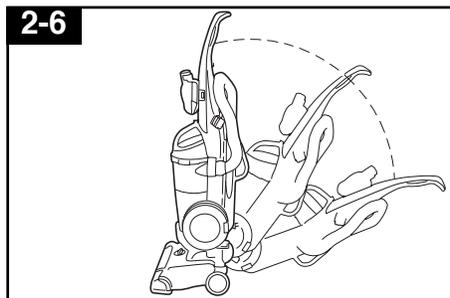
### Faire rouler l'aspirateur

Pour faire rouler votre aspirateur entre les chambres, mettez le manche en position verticale, inclinez l'aspirateur vers l'arrière sur ses roues et poussez-le vers l'avant.



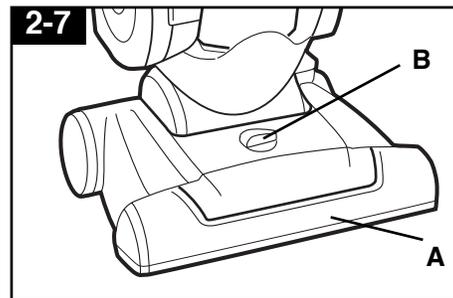
## Porter l'aspirateur

Vous pouvez transporter aussi l'aspirateur au moyen de la poignée de soutien, placée sur le haut du bac à poussière.



## Positions de soutien

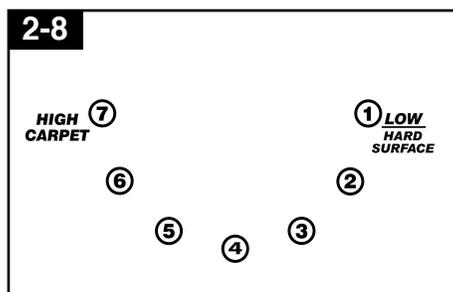
Le manche de votre aspirateur compte avec trois positions : verticale pour le garder et lors d'utiliser des accessoires de nettoyage; position de marche, pour son utilisation générale sur des tapis et des sols ; basse, pour atteindre sous des meubles bas. Poussez la pédale de libération du manche pour baisser le manche.



## Ajustement à la hauteur du tapis

Le nettoyage des tapis et des moquettes tient lieu dans l'embout (A). S'il est nécessaire d'élever ou de baisser l'embout à cause des hauteurs diverses des tapis, mettez le manche en position verticale et tournez le bouton de contrôle de l'embout (B) à la position désirée.

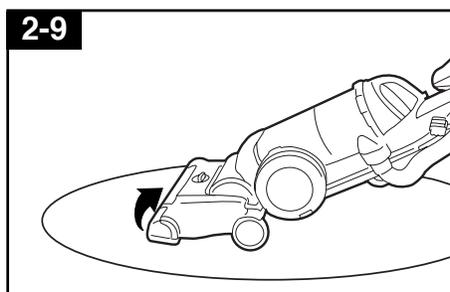
**L'embout ne bougera pas vers la position désirée jusqu'à ce que le manche de l'aspirateur soit baissé à la position de marche.**



## Réglage

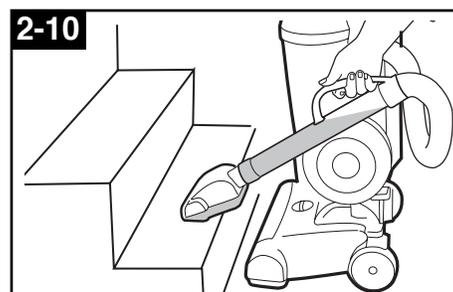
Pour une performance de nettoyage maximale, nous conseillons les suivants réglages pour la hauteur des tapis :

- **Positions basses** : pour tous les genres de tapis et de sols durs.  
**Note** : s'il est difficile de pousser l'aspirateur, tournez le manche vers la position haute suivante.
- **Positions hautes** : pour des tapis très profonds et ou l'on désire moins d'effort à pousser, tout en conservant de bonnes performances de nettoyage.



## Nettoyage de petits tapis flexibles et légers

Tenez-vous debout sur un bout du tapis et déplacez l'aspirateur vers l'autre bout. Avant de l'atteindre baissez le manche. Cela relève l'embout (en front de l'aspirateur), comme il est montré, et évite que le tapis s'accroche à l'aspirateur. Continuez à relever l'embout de façon à ce que lors d'atteindre l'autre extrême l'embout soit entièrement hors du tapis. Tirez de l'aspirateur vers l'arrière et commencez à nouveau, baissez l'embout et utilisez seulement des coups vers l'avant.



## Nettoyage d'escaliers

Utilisez le boyau et l'accessoire portatif à turbine pour nettoyer les escaliers. Nettoyez du bas vers le haut.

\*Outil à main rotatif Seulement valable pour V-UP861NBT

**Lors d'utiliser les accessoires de nettoyage, l'agitateur continuera à tourner.**

**ATTENTION : Pour éviter des blessures ou un usage non nécessaire de la moquette, et pour éviter que l'aspirateur puisse tomber, placez-le toujours au-dessous de l'escalier.**

## Accessoires de nettoyage

Ces outils permettent d'aspirer des surfaces sur le sol et d'atteindre de zones difficiles.

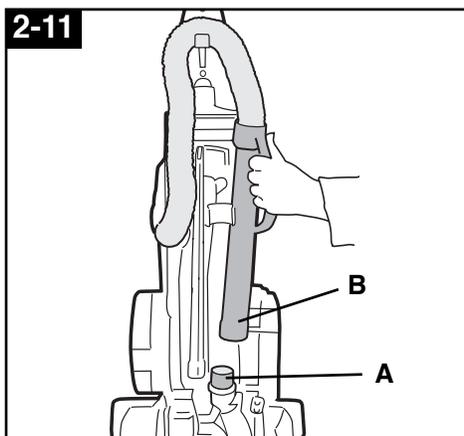
L'aspirateur est prêt pour utiliser des accessoires lorsque le manche est en position verticale.

**ATTENTION : L'agitateur continue à tourner pendant que le manche de l'aspirateur est en position verticale. Evitez de renverser l'aspirateur ou de le placer sur des meubles, sur des zones périphériques des tapis ou des escaliers pendant l'utilisation d'accessoires.**

## Nettoyage des accessoires

Pour nettoyer le boyau et l'accessoire portable à turbine, lavez la poussière avec un chiffon humecté avec un détergent. Rincez avec un chiffon humide. NE SUBMERGEZ PAS l'accessoire portable à turbine dans de l'eau.

Les accessoires de nettoyage peuvent être lavés à l'eau tiède avec détergent. Rincez-les et séchez-les à l'air avant de les utiliser.

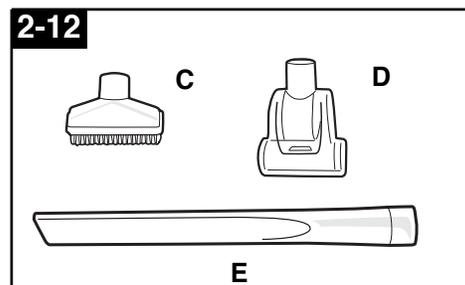


## Enlever le boyau

Lors d'utiliser les accessoires de nettoyage, le manche de l'aspirateur doit être en position verticale. Aussi, éteignez l'aspirateur avant de déconnecter et connecter le boyau à son tube (A).

Pour utiliser le boyau, relevez le bout du boyau (B) comme il est montré.

Lorsque vous aurez terminé d'utiliser les accessoires, remplacez le bout du boyau dans le tube.



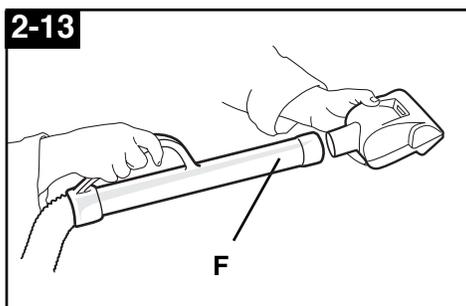
## Sélectionnez l'accessoire approprié

**C. Outil de combinaison :** Utilisez-le avec une brosse rattachée pour des meubles sculptés, des hauts de tables, des livres, des lampes, des stores vénitiens, des plinthes, des persiennes et des conduits. Enlevez la brosse pour aspirer des meubles rembourrés, des draperies, des matelas, des vêtements et des escaliers avec moquette.

**D. Accessoire portable à turbine :** Il peut être utilisé pour des meubles rembourrés, des draperies, des matelas, des vêtements, des intérieurs d'automobiles et des escaliers avec moquette.

\*Outil à main rotatif Seulement valable pour V-UP861NBT

**E. Baguette à fissures :** Elle peut être utilisée dans des endroits minces, des coins et au long des bords de tiroirs, de meubles rembourrés, d'escaliers et de plinthes. Il peut être utilisé aussi pour plus de portée avec la brosse d'époussetage.

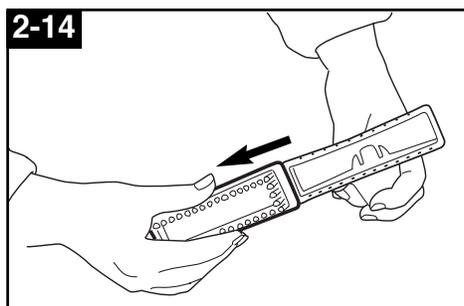


## Rattacher la baguette et les accessoires

Rattachez l'accessoire au boyau (F) en l'y poussant fermement.

Faussez lentement la baguette ou l'accessoire pour serrer ou relâcher la connexion.

\*Outil à main rotatif Seulement valable pour V-UP861NBT

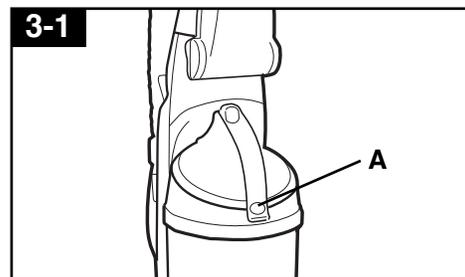


## Outil de combinaison

Faites glisser la brosse pour l'enlever. Pour réintroduire les brosses, alignez la brosse avec les rainures de l'outil. Glissez la brosse dans sa place.

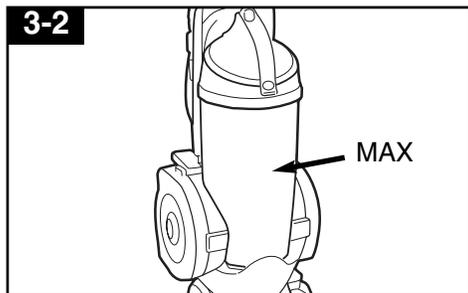
## 3. Entretien

Familiarisez-vous avec ces tâches d'entretien, du fait que une utilisation et un entretien appropriés de votre aspirateur assureront une efficacité continue de l'appareil.



## Indicateur de flux d'air

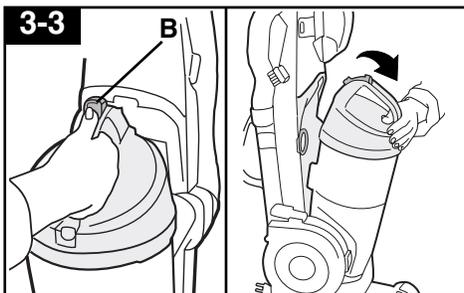
L'indicateur de flux d'air (A) tournera au jaune si le bac à poussière est plein ou s'il y a un blocage ou un colmatage dans le système. Eteignez l'aspirateur et débranchez-le. Vérifiez le bac à poussière et videz-le s'il est nécessaire. Rallumez l'aspirateur. Si l'indicateur est encore en jaune suivez les instructions dans "Débouchage".



### Bac à poussière Quand le vider ?

Il est conseillé de vider le bac à poussière avant que la poussière atteigne la ligne de plein (MAX), ou après chaque utilisation si cela est préféré.

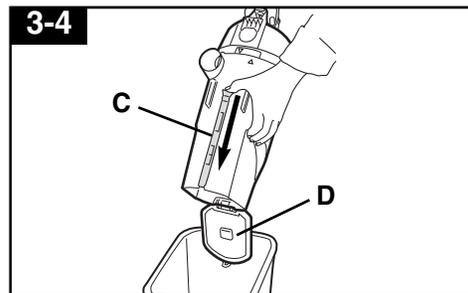
**ATTENTION : Des matériaux très fins, comme de la poudre visage ou de la maïzena, peuvent sceller le filtre et produire une perte de succion. Lors d'utiliser l'aspirateur pour ce genre de poussière, videz le bac et nettoyez les filtres souvent.**



### Comment vider le bac ?

Débranchez l'aspirateur de toute prise électrique. N'utilisez pas l'aspirateur sans que le bac à poussière ou les filtres soient en leur place.

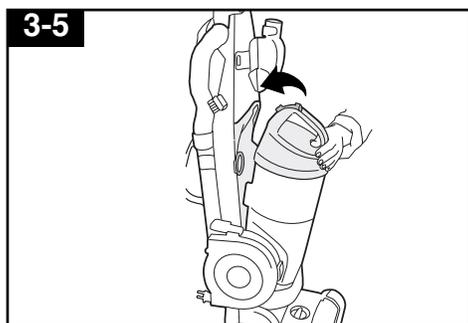
Pressez le bouton de relâchement du bac à poussière (B) et faites pivoter dehors le bac.



En soutenant le bac à poussière à travers le réceptacle à déchets, pressez la barre de relâchement de la porte du bac à poussière (C) sur l'arrière du bac pour ouvrir la porte du bac (D).

Videz le bac à poussière.

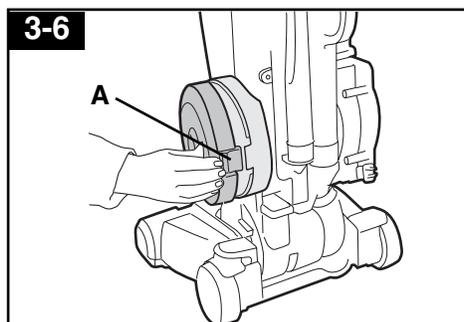
Fermez d'un coup sec la porte du bac à poussière.



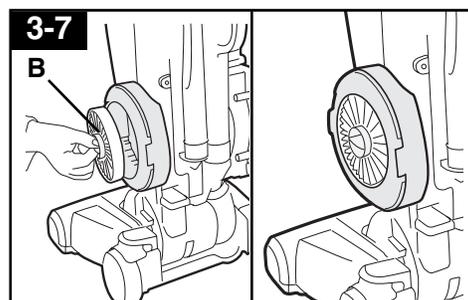
Introduisez d'abord le bas du bac à poussière. Faites pivoter le bac dans le corps de l'aspirateur. Pressez le bac fermement jusqu'à entendre un déclic assurant qu'il est bloqué dans sa place.

### Nettoyage des filtres Filtre HEPA impérissable

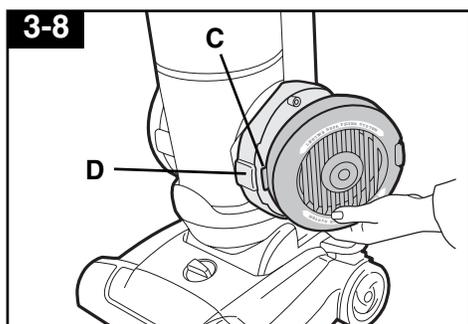
Si vous désirez nettoyer ce filtre, il doit être d'abord enlevé.



Pressez l'onglet (A) placé sur le côté du couvercle du filtre pour l'enlever.



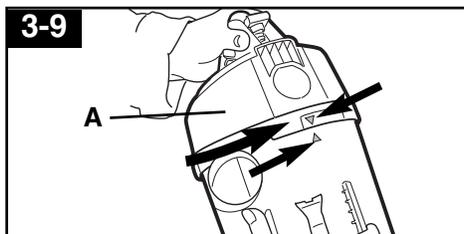
Enlevez le filtre HEPA (B) et la brossez-le avec l'outil de combinaison pour le nettoyer, ou bien secouez le côté du filtre contre le réceptacle à déchets. Remettez le filtre HEPA dans sa cavité.



Alignez l'onglet (C) du couvercle du filtre avec la rainure (D). Pressez le couvercle jusqu'à entendre un déclic.

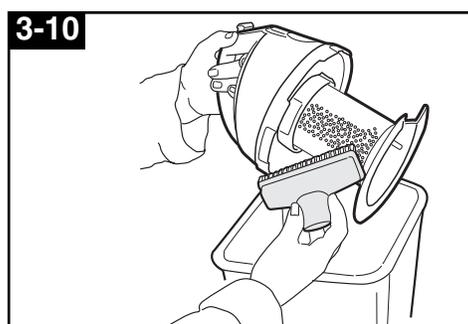
### Assemblage du filtre du bac à poussière Comment le nettoyer ?

Débranchez l'aspirateur de toute prise électrique. N'utilisez pas l'aspirateur sans que le bac à poussière ou les filtres soient en leur place.

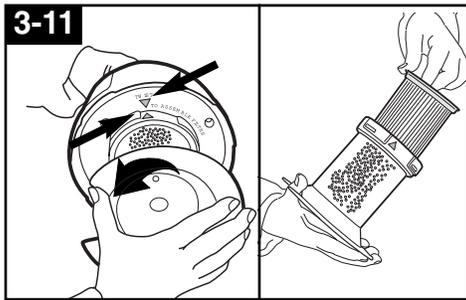


Enlevez le bac à poussière comme il a été décrit dans la fig. 3-3.

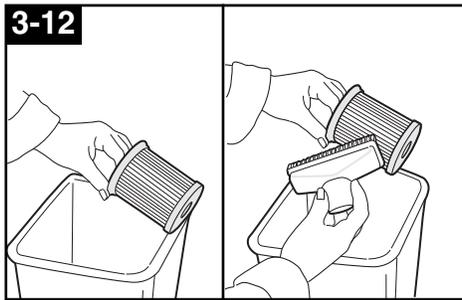
Faussez le couvercle du bac à poussière (A) en sens anti-horaire jusqu'à ce que les flèches du couvercle soient alignées avec celles du bac. Enlevez du bac le couvercle avec la cartouche du filtre.



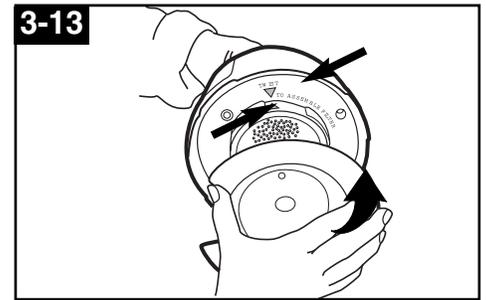
La poussière et les déchets peuvent alors être enlevés de la cartouche du filtre en la brossant avec l'outil de combinaison de l'aspirateur.



Faussez la cartouche du filtre en sens anti-horaire et alignez les flèches du couvercle et de la cartouche. Enlevez le filtre plissé de la cartouche.



Secouez le côté du filtre contre un récipient à déchets pour enlever la poussière, ou bien brossez-le avec la combinaison tool de l'aspirateur. Remettez le filtre plié dans la cartouche.



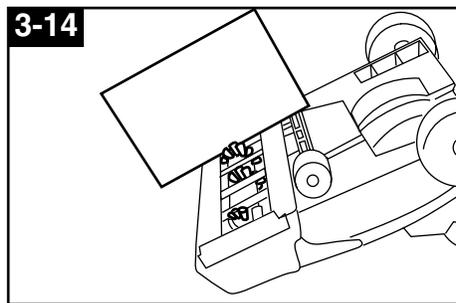
Remplacez l'assemblage du filtre dans le couvercle du bac à poussière, en alignant les flèches et en faussant en sens horaire pour le bloquer sa position.

Remplacez le couvercle du bac à poussière dans le bac en alignant le flèches sur le couvercle et sur le bac en faussant en sens horaire.

Remplacez le bac à poussière comme il est décrit dans fig. 3-5.

## La brosse rotative Quand la remplacer ?

Lorsque la brosse rotative est usée, l'agitateur doit être remplacé. Pour vérifier la condition des brosses, **débranchez l'aspirateur de toute prise électrique.**



Passez le bord d'une carte par le plateau bas et en tournant l'agitateur. Pour conserver l'effectivité du nettoyage, changez l'agitateur si les brosses ne touchent pas la carte. Discard used belt.

## Engraisage

Le moteur est équipé avec des roulements contenant une lubrification suffisante pour toute la durée de vie du moteur. L'addition de lubrifiant peut produire des pannes. **Donc, n'ajoutez pas de lubrifiant aux roulements du moteur.**

## Protecteur thermique

Un protecteur interne a été inclus dans votre aspirateur pour le protéger de la surchauffe.

**Si la protection thermique s'active, l'aspirateur s'arrêtera.** Si cela arrive, procédez comme ça :

1. **Eteignez l'aspirateur et débranchez-le de la prise murale.**
2. Vérifiez les filtres d'accumulation de poussière.
3. Consultez la section " Débouchage ".

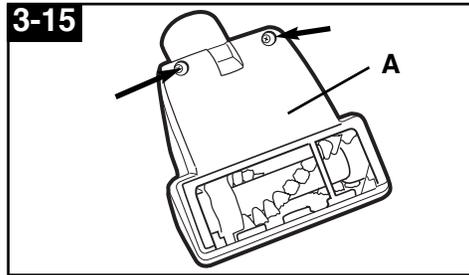
## 4. Lorsque l'aspirateur est

**débranché et le moteur a refroidi pendant 30 minutes,** le protecteur thermique se réinitialise automatiquement et vous pouvez continuer à nettoyer. Si le protecteur thermique continue à s'activer après avoir suivi les étapes ci-dessus, votre aspirateur peut avoir besoin d'un entretien spécialisé.

## Accessoire portatif à turbine

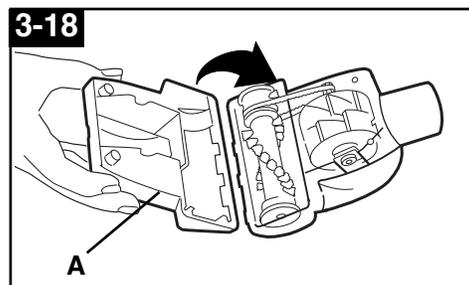
Remplacement du cylindre brosseur de l'agitateur

Lorsque les brosses rotatives sont usées, le cylindre brosseur doit être remplacé.



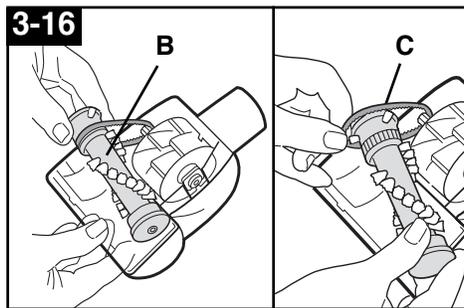
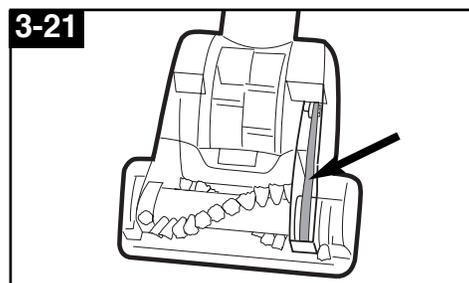
### Comment le remplacer ?

1. Enlevez l'accessoire du boyau et retournez-le, le bas vers le haut. Au moyen d'un tournevis cruciforme, enlevez les (2) vis sur chaque côté de l'accessoire et enlevez le plateau bas (A).

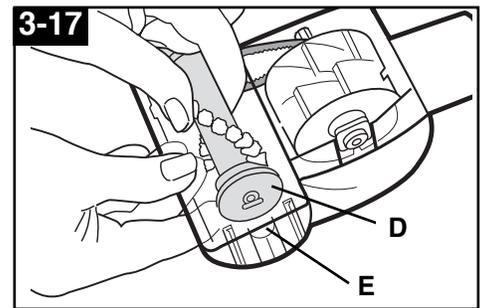


6. Pour replacer la plaque inférieure (A), introduisez les quatre onglets du bord de la plaque inférieure dans les rainures du front de l'accessoire. Faites pivoter la plaque inférieure vers le bas pour fermer. Remplacez (2) vis sur chaque côté de l'accessoire.

\*Outil à main rotatif Seulement valable pour V-UP861NBT



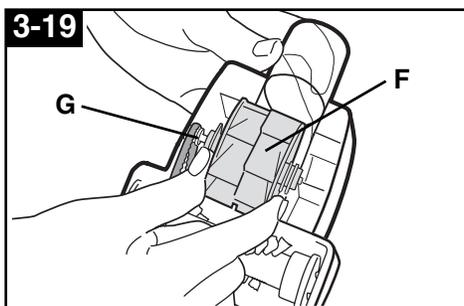
2. Enlevez l'agitateur (B) et jetez-le.
3. Examinez la courroie pour vérifier qu'elle est en bonnes conditions. Si elle est cassée, si elle a des trous ou des fissures, remplacez-la (voir la section suivante).
4. Introduisez le cylindre brosseur à travers la courroie et positionnez la courroie autour de la roue dentée (C) du cylindre brosseur.



5. Avec les bouts courbes en bas (les flèches vers le haut), glissez les plaques des bouts (D) du cylindre dans les rainures (E) de l'accessoire. Faites tourner l'agitateur pour vérifier qu'il tourne librement.

## Accessoire portatif à turbine Remplacement de la courroie Examen de la courroie

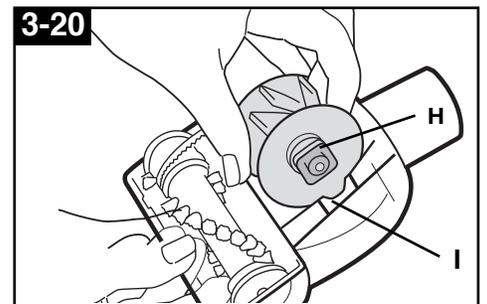
La courroie de l'accessoire portatif à turbine est conçue pour durer un long temps et normalement elle n'est pas remplacée. Cependant, si la courroie est cassée, si elle a des trous ou des fissures, elle doit être remplacée.



**Enlevez l'accessoire du boyau.** La courroie peut être aperçue à travers le haut de l'embout ou en enlevant la plaque inférieure (figs. 3-15).

## Remplacer la courroie

1. Enlevez l'accessoire du boyau. Enlevez la plaque inférieure et le cylindre brosseur comme il est décrit dans figs. 3-15 et 3-16.



2. Prenez la turbine (F) et tirez pour l'enlever.
3. Enlevez la courroie de la poulie de la turbine (G). Remplacez par la nouvelle courroie.

4. Pressez les dispositifs de retenue (H) dans les rainures (I) dans l'accessoire.
5. Remplacez le cylindre brosseur et la plaque inférieure comme il est décrit dans figs. 3-16 à 3-18.

\*Outil à main rotatif Seulement valable pour V-UP861NBT

## 4. Si vous avez un problème

S'il y a un problème mineur, il peut facilement être solutionné si la cause est trouvée en utilisant la liste ci-dessous.

### Problème : L'aspirateur en marche pas

#### Cause possible

##### Possible solution

- **Mal branché**
- *Branchez l'unité fermement*
- **Pas de voltage sur la prise murale**
- *Vérifiez le fusible ou le disjoncteur*
- **Fusible sauté ou disjoncteur coupé**
- *Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur*
- **Protection thermique activée**
- *Débranchez l'aspirateur et permettez-lui de refroidir pendant 30 minutes (pour réinitialiser le protecteur thermique)*

### Problème : L'aspirateur/les accessoires n'aspirent pas

#### Cause possible

##### Possible solution

- **Courroie cassée ou usée**
- *Remplacez la courroie*
- **L'agitateur du cylindre brossé est usé**
- *Remplacez le cylindre brossé*
- **Le bac à poussière est plein**
- *Videz le bac*
- **Les filtres sont sales**
- *Nettoyez les filtres*
- **Réglage incorrect de la hauteur de tapis**
- *Faites bouger le bouton de contrôle de l'embout pour baisser la position*
- **Blocages du passage du flux d'air**
- *Nettoyez le blocage*

### Problème : Il est difficile de pousser l'aspirateur

#### Cause possible

##### Possible solution

- **Réglage incorrect de la hauteur de tapis**
- *Passez le contrôle de hauteur de tapis à une position plus haute*

### Problème : Il y a une odeur à fumée ou à brûlé

#### Cause possible

##### Possible solution

- **Courroie cassée ou étirée**
- *Demandez au service après vente de remplacer la courroie de l'agitateur du cylindre brossé*

### Problème : cylindre brossé de l'accessoire portatif à turbine ne tourne pas

#### Cause possible

##### Possible solution

- **Trop de pression est appliquée sur l'accessoire**
- *Continuez à utiliser l'accessoire en lui appliquant peu de pression*
- **Blocage dans le canal de la turbine**
- *Enlevez le blocage*
- **Courroie cassée ou usée**
- *Remplacez la courroie*
- **Succion de l'aspirateur affaibli**
- *Vérifiez le cas sous le titre " L'aspirateur n'aspire pas ".*

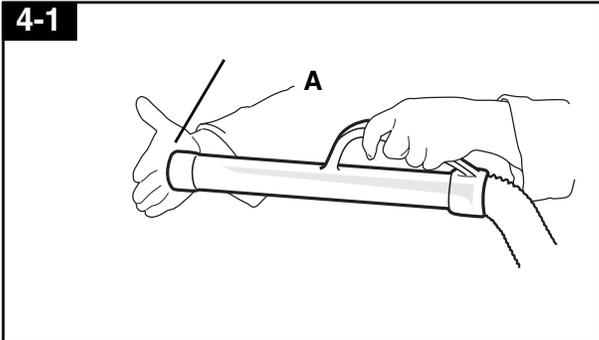
## Débouchage

Débranchez l'aspirateur de toute prise électrique.

Une succion affaiblie peut être due à un blocage dans le système. Voyez les étapes suivantes pour vérifier l'existence de blocages, **en continuant avec chaque étape jusqu'à trouver le blocage :**

1. Vérifiez si le bac à poussière est plein ; s'il est nécessaire, videz-le.

4-1

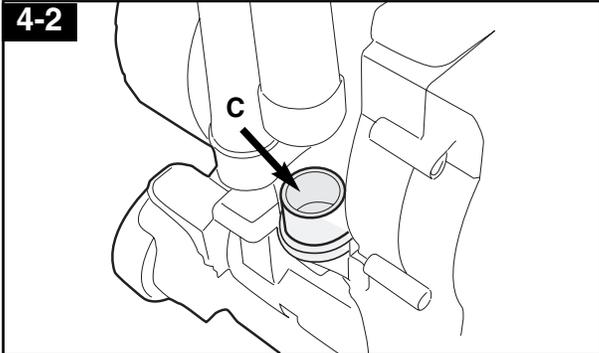


### Vérification du chemin du flux d'air

2. Branchez l'aspirateur et allumez-le. Vérifiez la succion au bout du boyau (A). **S'il y a de la succion**, continuez à l'étape 3.

**S'il n'y a pas de succion**, cherchez un blocage dans le boyau et dans le tube à poussière de cette façon :

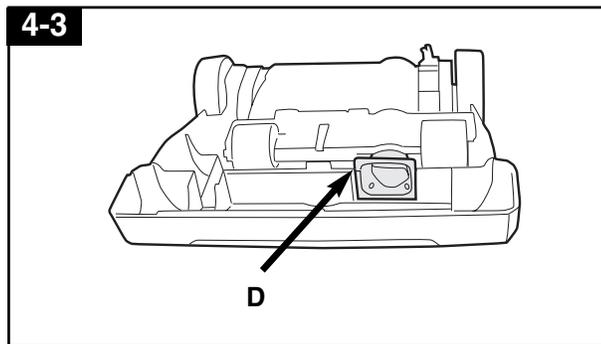
4-2



3. **Éteignez l'aspirateur et débranchez-le.**

Vérifiez la connexion au tube du boyau (C) ; enlevez tout blocage.

4-3



Cherchez sous la plaque inférieure

4. **Éteignez l'aspirateur et débranchez-le.**

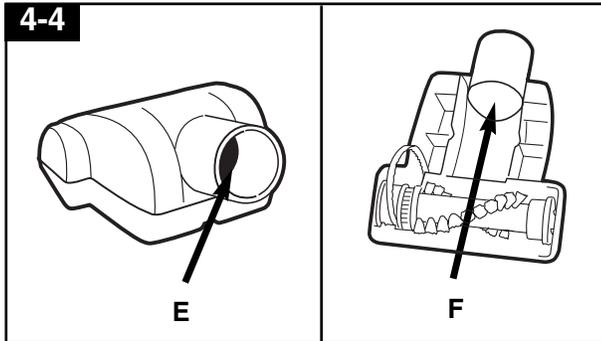
5. Enlevez la plaque inférieure, la courroie et l'agitateur.

Regardez dans l'ouverture (D), cherchez-y des blocages et enlevez-les.

6. Enlevez la plaque de l'agitateur et enlevez tout déchet qui puisse être accumulé en dessous.

Si un blocage se produit lors d'utiliser l'accessoire portatif à turbine :

4-4



11. **Déconnectez l'accessoire portatif à turbine du boyau.** Cherchez des blocages dans l'ouverture du connecteur de l'accessoire (E) et enlevez-les.

Enlevez la plaque inférieure et la turbine comme il est décrit dans 3-15 à 3-18.

Enlevez tout blocage du canal de la turbine (F).

Remplacez la courroie, la turbine, le cylindre brossier et la plaque inférieure.

\* Outil à main rotatif Seulement valable pour V-UP861NBT



**LG Electronics Inc.**

[http:// www.lge.com](http://www.lge.com)

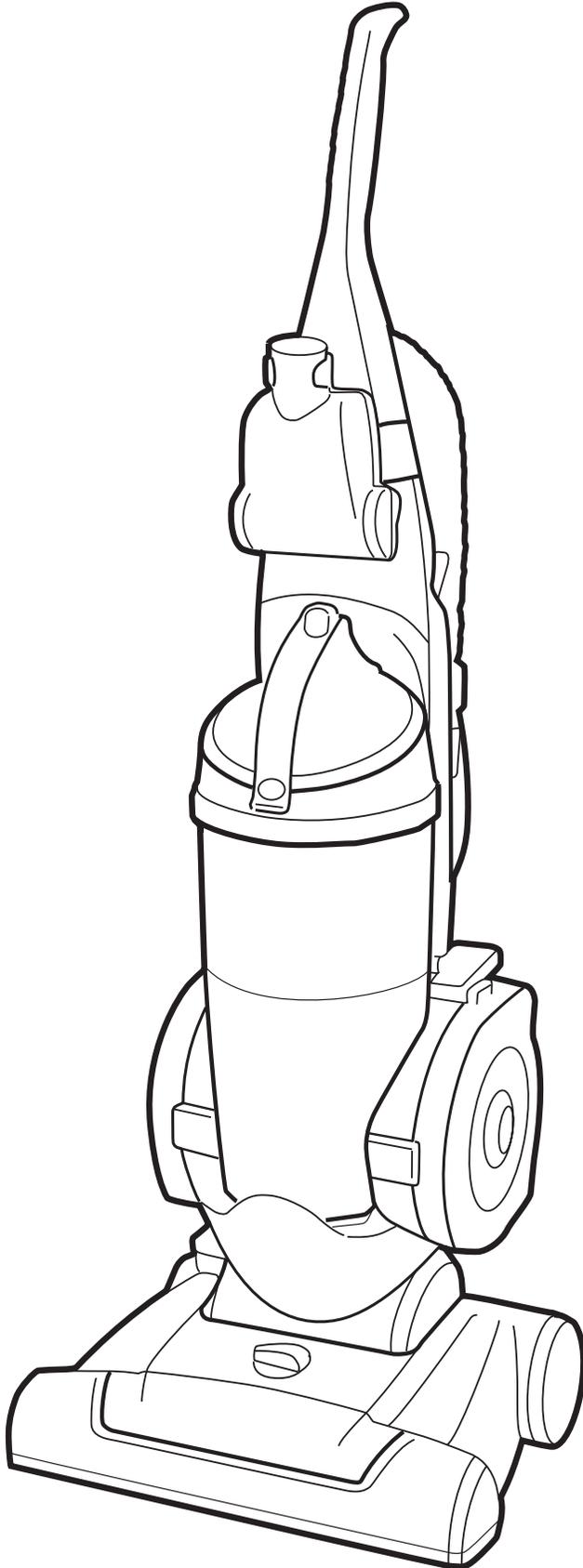
الطراز: V-UP861NB/NBT



مكنسة كهربية عمودية

دليل المالك

يرجى مراجعة هذا الدليل قبل  
تشغيل المكنسة



رقم القطعة: 38288I2002J

# إجراءات وقائية هامة

عند استخدام الجهاز، اتبع احتياطات السلامة الأساسية، بما في ذلك الآتي:

الرجاء قراءة جميع التعليمات قبل استخدام الجهاز

**تحذير:** لتقليل احتمالية حدوث حريق، أو صدمة كهربية، أو إصابة:

- لا تستخدم أسطح خارجية أو مبللة.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الصغار أو العجزة دون إشراف إلا في حالة الإشراف الكافي من قبل شخص مسئول للتأكد من أنهم قادرين على استخدام الجهاز بطريقة آمنة.
- يجب الإشراف على الأطفال الصغار للتأكد أنهم لا يلعبون بالجهاز.
- إذا كان سلك التيار الكهربائي تالفاً، فيجب استبداله بواسطة المصنع أو وكيل الخدمات أو أي شخص مؤهل لتجنب الخطر.
- احتفظ بالشعر، والملابس الفضفاضة، والأصابع، وكل أجزاء الجسم بعيداً عن فتحة محرك التدوير والأجزاء المتحركة الأخرى لا تقم بتشغيل المكنسة وأنت حاف القدمين أو عند ارتداء حذاء أو صندل مفتوح.
- لا تستخدم المكنسة في تنظيف أشياء حارقة أو مصدر للأدخنة، مثل السجائر أو الكبريت أو الرماد الساخن.
- لا تستخدم المكنسة في تنظيف السوائل سريعة الاشتعال، أو القابلة للاشتعال مثل البنزين، أو نشارة الخشب أو استخدامها في الأماكن التي قد تكون فيها هذه الأشياء موجودة.
- تجنب استخدام المكنسة في تنظيف أشياء صلبة أو حادة. فقد تتلف هذه الأشياء المكنسة.
- أوقف تشغيل المكنسة دائماً قبل توصيل الخرطوم أو فصله.
- افصل المكنسة قبل توصيل أداة مقبض التيار الكهربائي.
- لا تستخدم المكنسة بدون صندوق الأتربة أو المرشحات مثبتة في أماكنها أفرغ صندوق الأتربة ونظف المرشحات بشكل مكرر عند تنظيف أشياء دقيقة مثل البودرة.
- كن حذراً عن التنظيف على السلالم.
- لا تضع أي أغراض في الفتحات لا تستخدم المكنسة أي من الفتحات مسدودة، واحتفظ بالفتحات خالية من الأتربة أو النسالة أو الشعر أو أي شأنه إعاقه مجرى الهواء.
- لا تسحب المكنسة من سلك التيار أو حملها منه، أو استخدام سلك التيار كمقبض ولا تغلق الباب على سلك التيار الكهربائي، أو تسحب سلك التيار حول أطراف حادة لا تسحب المكنسة الكهربائية على سلك التيار احتفظ بسلك التيار بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- افصل السلك دائماً من منفذ التيار الكهربائي قبل صيانة المكنسة.
- افصل المكنسة عن التيار الكهربائي عند عدم استخدامها أوقف تشغيل مفاتيح التحكم في المكنسة قبل فصلها عن التيار.
- لا تفصل التيار الكهربائي بنزع السلك. لفصل التيار عن المكنسة، امسك بالقابس، وليس السلك. لا تمسك القابس أو المكنسة بأيدي مبتلة.
- أمسك بالقابس أثناء التفاف كابل التيار لمنع كابل التيار من الاصطدام بالمكنسة.
- لا ينصح باستخدام سلك تمديد (تطويل).
- لا تستخدم المكنسة مع سلك أو قابس تالف.
- استخدم المكنسة في الأغراض المخصصة لها فقط كما هو مفصل في هذه التعليمات.

## المحتويات

١. إجراءات وقائية هامة ..... ٣-٢
٢. تجميع أجزاء المكنسة ..... ٥-٤
٣. طريقة الاستخدام ..... ٧-٥
٤. الصيانة
- تنظيف صندوق الأتربة ..... ٧-٨
- تنظيف المرشح ..... ٨
- تنظيف مرشح صندوق الأتربة ..... ٨
- حول فرشاة المحرك ..... ٩
- التزييت ..... ٩
- أداة مقبض التيار الكهربائي ..... ١٠
٥. في حالة وجود مشكلة
- المشكلات العادية ..... ١١
- تنظيف الانسداد ..... ١٢

**احتفظ بهذه التعليمات!**

## إن المعلومات التالية هي لأغراض الصيانة فقط .

إن ألوان الأسلاك في السلك الرئيسي للتيار الكهربائي ملونة طبقاً للكود التالي:

### أزرق - بني محايد - زاهي

نظراً لأن ألوان الأسلاك في سلك التيار الكهربائي الرئيسي لهذا الجهاز قد لا تتماشى مع أطراف الأسلاك الملونة في القابس الخاص بك .

فإن السلك ذي اللون البني يجب توصيله بالطرف الذي يحمل علامة L أو اللون الأحمر .

أما السلك ذو اللون الأزرق فيجب توصيله بالطرف الذي يحمل العلامة N أو اللون الأسود .

**تحذير!** عندما يصبح من الضروري استبدال القابس المتعفن، فيجب تدمير القابس المشكوك به لتجنب حدوث أية أخطار لصدمات كهربائية محتملة الحدوث عند توصيل هذا القابس بمقبس 13 أمبير في أي مكان آخر في المنزل .

# ١. كيب أجزاء المكنسة

## محتويات العبوة

أ. جزء المقبض والمسامير (مزود بمقبض

للتعامل مع)

ب. جسم المكنسة

ب. أدوات التنظيف

ج. خرطوم

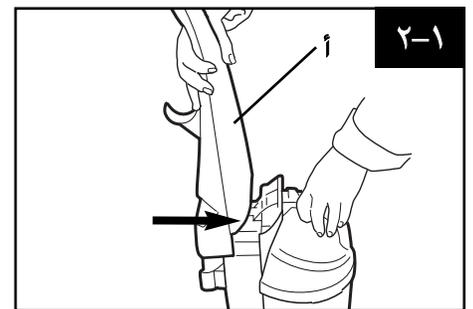
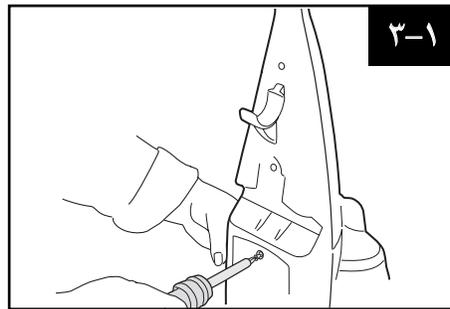
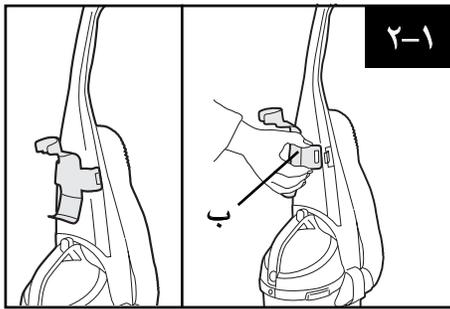
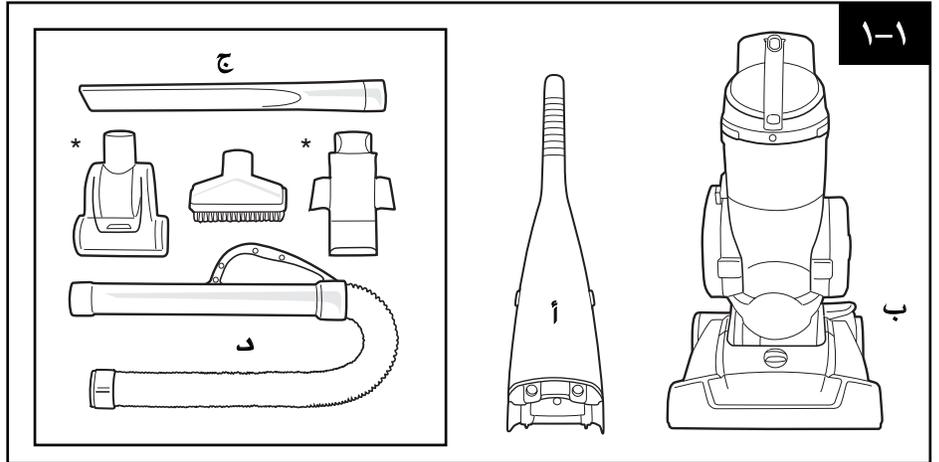
\* تنطبق فقط على الطراز V-UP861NBT

أخرج كل الأجزاء من العبوة وحدد كل جزء

موضح.

تأكد أن كل الأجزاء موجودة قبل التخلص من

مواد التغليف.



### أدوات الوضع

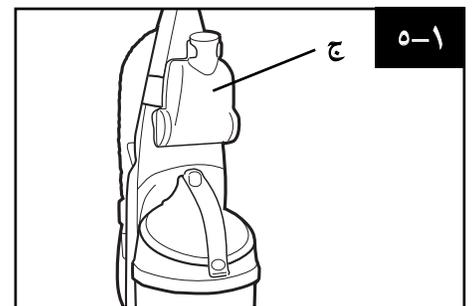
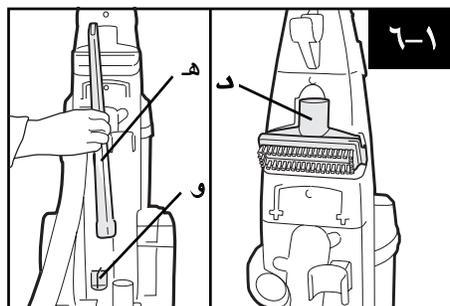
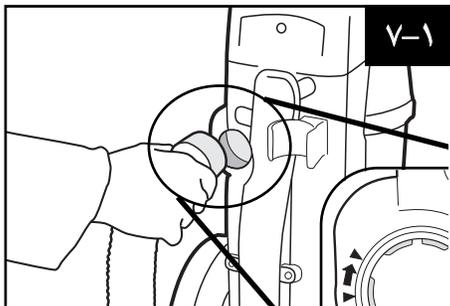
إن الحامل ( ب ) لأداة مقبض التيار الكهربائي يثبت في الفتحات الموجودة في مقدمة المقبض .  
تأكد من أن الحامل موضوع بإحكام كما هو موضح في الشكل .

\* تنطبق فقط على الطراز V-UP861NBT

ادفع بالمسمار في الفتحة الموجودة في ظهر المقبض .  
أحكم رباط المسمار بدقة باستخدام مفتاح فيليبس .

### قم بتوصيل المقبض

حرك جزء اليد ( أ ) باتجاه خلف المقبض .



### وضع الخرطوم

قم بمحاذاة الخرطوم مع النتوءات الموجودة على ظهر المكنسة . لفه لتثبيتته في مكانه . يسمح الموصل للخرطوم بالالتواء

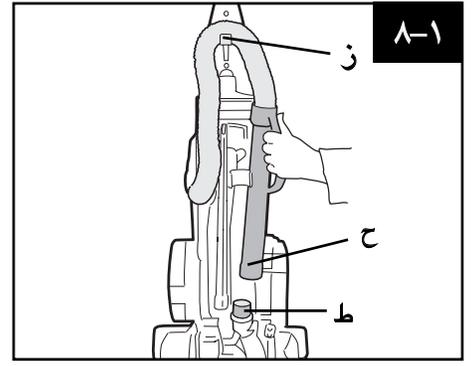
ضع أداة التجميع ( د ) في الفتحة الموجودة على ظهر المقبض .  
تدخل عصا تنظيف الشقوق ( هـ ) في المكان ( و ) على ظهر المكنسة .

ضع أداة مقبض التيار الكهربائي ( ج )

في الحامل كما هو موضح .  
\* أداة مقبض الطاقة تنطبق فقط على

الطراز V-UP861NBT

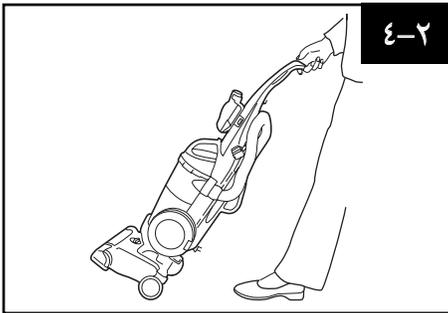
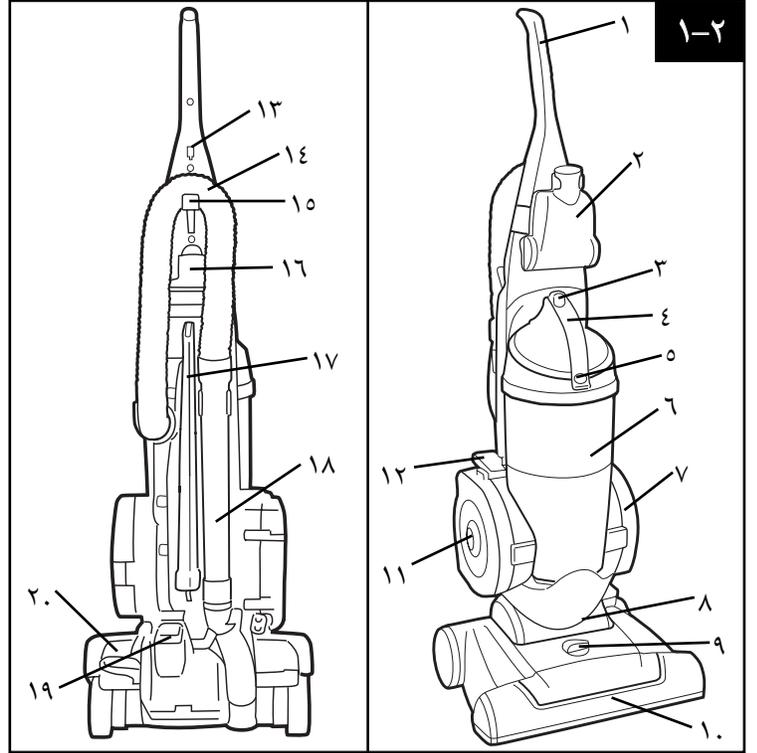
- لف الخرطوم حول الخطاف ( ز ) .  
ادفع الخرطوم ( ح ) بإحكام في  
الأسطوانة ( ط ) .



## ٢. كيفية الاستخدام

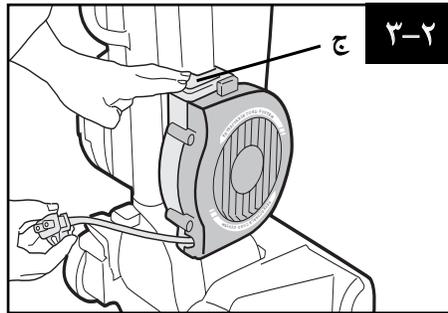
### مواصفات المكنسة

١. ماسك المقبض
  ٢. أداة مقبض التيار الكهربائي
  ٣. زر تحرير صندوق الأتربة
  ٤. مقبض الحمل / مقبض صندوق الأتربة
  ٥. مؤشر تيار الهواء
  ٦. تركيب صندوق الأتربة
  ٧. مرشح HEPA
  ٨. غطاء جسم المكنسة
  ٩. مقبض التحكم في الخرطوم:
  - أدر المقبض لتصحيح الإعداد لارتفاع السجاد المطلوب تنظيفها.
  ١٠. فوهة الأثاث: يساعد منع المكنسة من إحداث علامات بالأثاث.
  ١١. بكرة السلك
  ١٢. زر لف السلك: اضغط الزر للف السلك للتخزين أمسك بالقابس حتى يتم لفه .
  ١٣. خطاف السلك
  ١٤. خرطوم
  ١٥. حامل الخرطوم
  ١٦. أداة التجميع
  ١٧. عصا تنظيف الشقوق
  ١٨. مقبض الخرطوم
  ١٩. دواسة التشغيل/إيقاف التشغيل
  ٢٠. دواسة تحرير المقبض: اضغط الدواسة لخفض المقبض للتشغيل أو للأوضاع المنخفضة .
- شغل المكنسة فقط على الفولطية المحددة على علامة البيانات الموجودة على ظهر المكنسة .
- هذه المكنسة معدة للاستخدام المنزلي فقط



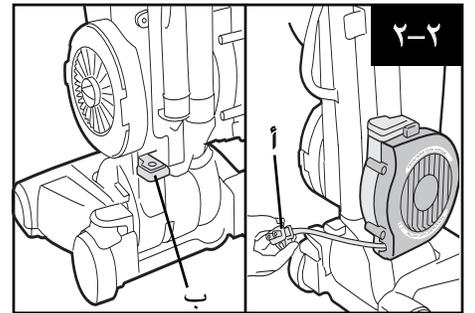
### نقل المكنسة

لنقل المكنسة من حجرة إلى أخرى، ضع المقبض في الوضع الرأسي، وأمل المكنسة للخلف على العجلات الخلفية وادفع للأمام .



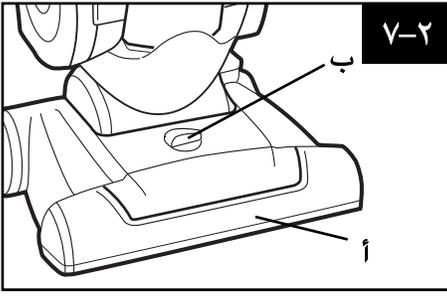
### التفاف السلك

أمسك بنهاية القابس واجذب لتحرير السلك من بكرة السلك. وما أن يصل السلك إلى الطول المطلوب، فسيتوقف السلك في موضعه .  
لرد السلك لتخزينه، أمسك بالقابس واضغط على الزر ( ج ) أعلى بكرة السلك .  
لمنع السلك من الاصطدام بالمكنسة، أمسك بالقابس أثناء التفاف السلك .



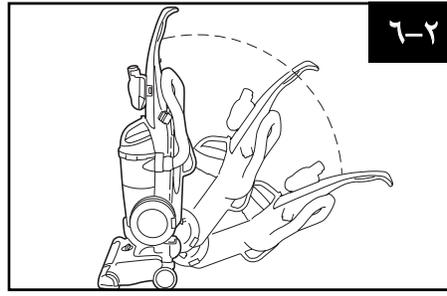
### دواسة التشغيل/إيقاف التشغيل

أمسك نهاية المقبض ( أ ) واسحبه إلى الطول المطلوب . صل السلك بمنفذ التيار الكهربائي .  
لتشغيل المكنسة، اضغط على دواسة التشغيل / إيقاف التشغيل ( ب ) مرة واحدة.  
لإيقاف تشغيل المكنسة، اضغط على الدواسة مرة أخرى .



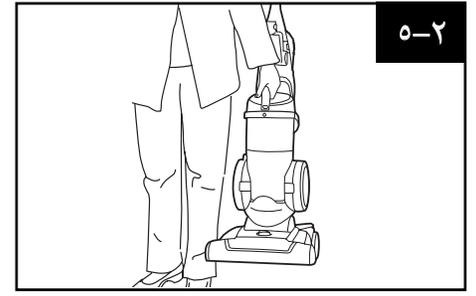
### تعديل طول السجادة

يتم تنظيف السجاد بالفوهة (أ) .  
وعندما يلزم رفع أو خفض الفوهة  
لموائمة ارتفاعات السجاد المختلفة،  
ضع المقبض في الوضع الرأسي وأدر  
مقبض التحكم في الفوهة (ب) على  
الوضع المطلوب .  
لن تتحرك الفوهة إلى الوضع المطلوب  
حتى يتم خفض مقبض المكنسة إلى  
وضع التشغيل .



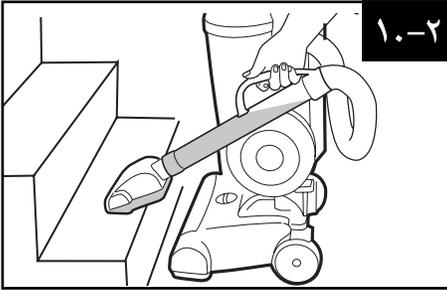
### أوضاع المقبض

هناك ثلاثة أوضاع لمقبض المكنسة،  
الوضع العلوي للتخزين وعند استخدام  
أدوات التنظيف، ووضع التشغيل  
للتشغيل العام لتنظيف السجاد  
والأرضيات والوضع المنخفض للوصول  
إلى الأثاث المنخفض .  
اضغط على الدواسة لتحرير المقبض  
السفلي .



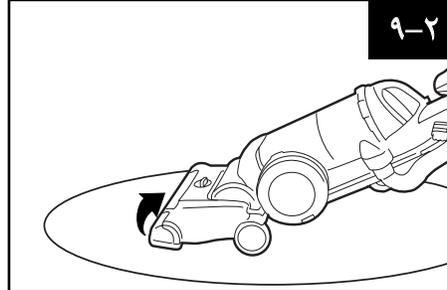
### حمل المكنسة

كما يمكن نقل المكنسة أيضا باستخدام  
مقبض الحمل، الموجود في أعلى  
صندوق الأتربة .



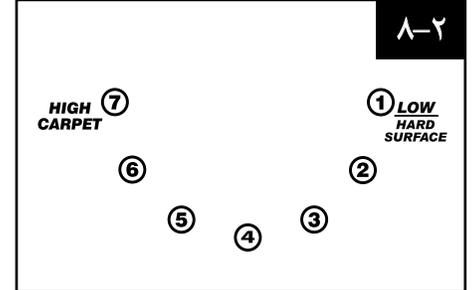
### تنظيف السلالم

استخدم الخرطوم وأداة مقبض التيار  
الكهربي لتنظيف السلالم.  
نظم من أعلى لأسفل .  
عند استخدام أدوات التنظيف،  
سيستمر المحرك في الدوران .  
\* أداة مقبض الطاقة تنطبق فقط على  
الطراز V-UP861NBT



### تنظيف السجاد المرن خفيف الوزن

قف عند نهاية طرف السجادة وحرك  
المكنسة نحو الطرف الآخر .  
قبل الوصول للحافة، اضغط على  
المقبض .  
سيؤدي هذا إلى رفع الفوهة (مقدمة  
المكنسة) كما هو موضح وسيمنع هذا  
السجادة من الالتصاق بالمكنسة .  
استمر في رفع الفوهة حتى يمكنك  
الوصول إلى الحافة، حتى تبعد تماما  
عن السجادة .  
حرك المكنسة للخلف للبدء مرة أخرى،  
استخدم خطوات أمامية فقط.



### الإعدادات

للحصول على أفضل أداء، يوصى  
بإعدادات ارتفاع السجاد التالية:  
• الإعدادات الأقل: لكل أنواع السجاد  
والأرضيات الصلبة .  
ملاحظة: إذا أصبح من الصعب تحريك  
المكنسة، فأدر المقبض على الإعداد  
الأعلى .  
• الإعدادات الأكبر: بالنسبة للسجاد  
العميق جدا، حيث يتطلب جهد دفع أقل،  
أثناء الحفاظ على أداء التنظيف الجيد .

تنبيه: لتجنب الإصابة الشخصية أو  
البلي غير الضروري للسجاد، وتجنب  
سقوط المكنسة، ضعها دائما في أسفل  
السلم .

## أدوات التنظيف

هي أدوات تسمح بتنظيف الأسطح أعلى الأرضية وللوصول إلى المناطق التي يصعب تنظيفها . تكون المكنسة جاهزة للاستخدام عندما يكون مقبض المكنسة في الوضع الرأسي .

تنبيه: يستمر المحرك في الدوران بينما تكون المكنسة في الوضع الرأسي .

تجنب خبط المكنسة أو وضعها على

أساس أو سجاد مزركش أو سلالم

مغطاة بالسجاد أثناء الاستخدام .

### طريقة تنظيف الأدوات

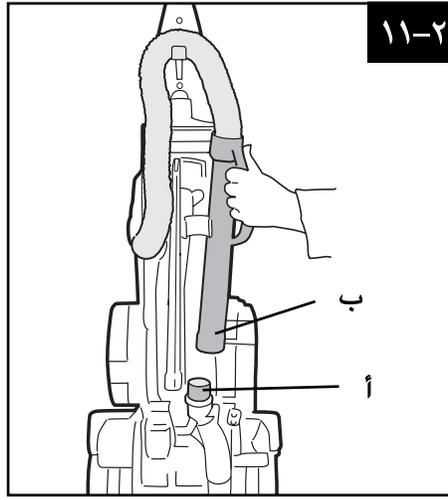
لتنظيف الخرطوم وأداة مقبض التيار الكهربائي، امسح الأتربة بقطعة قماش مبللة بمنظف خفيف . امسح بقطعة قماش مبللة . لا تغمس أداة مقبض التيار الكهربائي في الماء .

يمكن شطف أدوات التنظيف في ماء

دافئ بمنظف . اشطف هذه الأدوات

وجففها قبل الاستخدام .

١١-٢



### فك الخرطوم

عند استخدام أدوات التنظيف، يجب

أن يكون مقبض المكنسة في الوضع

الرأسي . أوقف تشغيل المكنسة قبل

فك الخرطوم أو توصيله باسطوانة

الخرطوم (أ) .

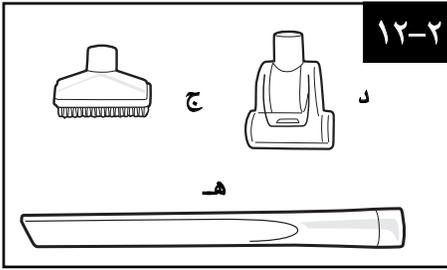
لاستخدام الخرطوم، ارفع نهاية

الخرطوم (ب) كما هو موضح .

عند الانتهاء من التنظيف بالأدوات،

أعد نهاية الخرطوم في مكانها .

١٢-٢



### اختر الأداة المناسبة

ج. أداة التجميع استخدمها مع الفرش

المرفقة للأثاث الذي به منحنيات

وأسطح المناضد والكتب والمصابيح

وتجهيزات الإضاءة والستائر وألواح

البدروم وأغطية الأبواب والنوافذ

والسجلات .

أخرج الفرشاة لتنظيف الأثاث

المنجد وأغطية الأثاث والمراتب

والملابس والسلالم المغطاة بالسجاد .

د. أداة مقبض التيار الكهربائي ، يمكن

استخدامها لتنظيف الأثاث المنجد

وأغطية الأثاث والمراتب ودواخل

السيارات والسلالم المغطاة بالسجاد .

\* أداة مقبض الطاقة تنطبق فقط على

الطراز V-UP861NBT

هـ. أداة تنظيف الشقوق، يمكن

استخدامها في الأماكن الضيقة

والجوانب بالإضافة إلى الحواف

وأماكن مثل الأدراج والأثاث المنجد

والسلالم وألواح البدروم . كما يمكن

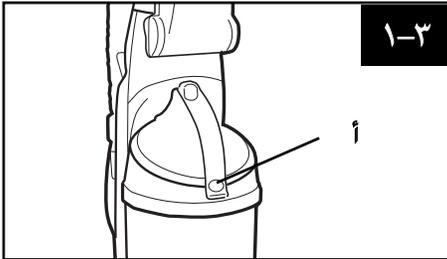
استخدامها لمسافات أكبر مع فرشاة

الأتربة .

## ٣.الصيانة

حاول التعرف على العمليات المتعلقة بهذه الأجهزة المنزلية كاستخدام مثل طريقة الاستخدام السليمة وصيانتها، وهذه الأمور من شأنها استمرارية كفاءة المكنسة .

١-٣



### مؤشر تيار الهواء

سيضيء المؤشر (أ) باللون الأصفر

عند امتلاء صندوق الأتربة أو عند وجود

انسداد في النظام . أوقف تشغيل

المكنسة وافصلها عن القابس . افحص

صندوق الأتربة وأفرغه إذا لزم الأمر .

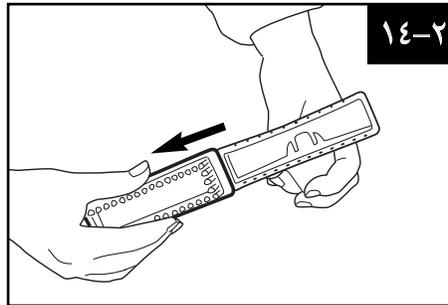
قم بتشغيل المكنسة مرة أخرى .

إذا ظل المؤشر مضيئاً باللون الأصفر،

فاتبع التعليمات الواردة تحت عنوان

زتنظيف الانسدادات س .

١٤-٢



### أداة التجميع

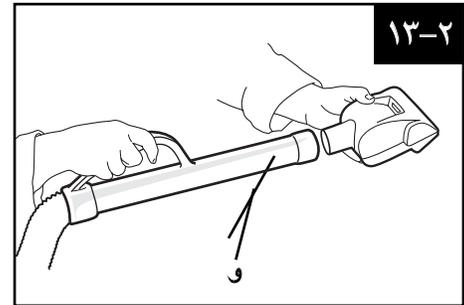
أمل الفرشاة لإخراجها .

لاستبدال الفرشاة، قم بمحاذاة الفرشاة

مع التجويفات الموجودة على الأداة .

أمل الفرشاة لتثبيتها في مكانها .

١٣-٢



### توصيل العصا والأدوات

صل الأداة بالخرطوم (و) بالضغط

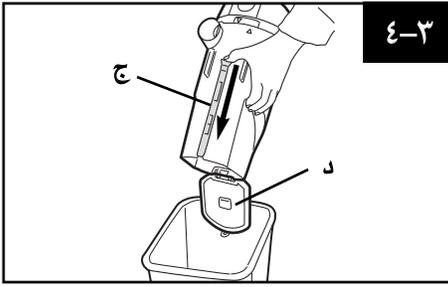
عليها بإحكام داخل الخرطوم .

لف العصا أو الأداة قليلاً لإحكام أو فك

الربط .

\* أداة مقبض الطاقة تنطبق فقط على

الطراز V-UP861NBT

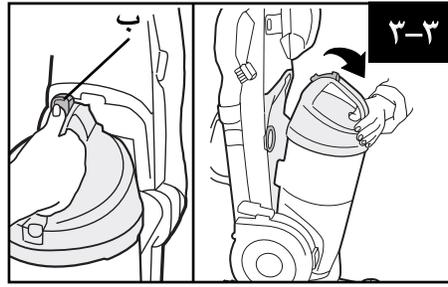


٤-٣

أمسك بصندوق الأتربة فوق علبة القمامة، واضغط على قضيب تحرير باب صندوق الأتربة (ج) الموجود على ظهر صندوق الأتربة لفتح باب صندوق الأتربة (د).

أفرغ صندوق الأتربة.

أغلق باب صندوق الأتربة حتى تسمع صوت نقرة .

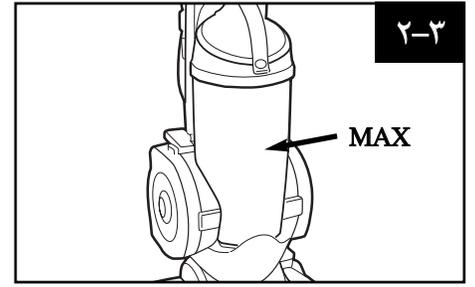


٣-٣

طريقة التفريغ

افصل المكنسة عن منفذ التيار الكهربائي . لا تستخدم المكنسة بدون صندوق الأتربة أو المرشحات مثبتة في أماكنها .

اضغط على زر صندوق الأتربة (ب) وأفرغه .

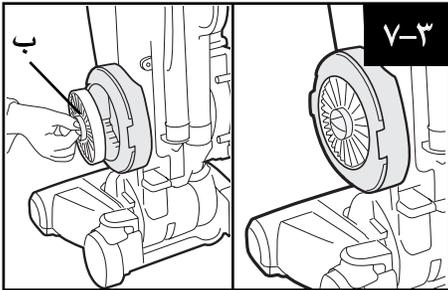


٢-٣

صندوق الأتربة متى يتم تفريغ صندوق الأتربة

يوصى بإفراغ صندوق الأتربة قبل أن يصل مستوى الأتربة إلى (MAX) (الحد الأقصى)، أو يفضل استخدامه بعد كل فترة.

تنبيه: يمكن أن تسد مواد دقيقة جدا مثل بودرة الوجه أو دقيق الذرة المرشح وتتسبب في فقد الشفط . عند استخدام المكنسة لتنظيف هذا النوع من الأتربة، أفرغ الصندوق ونظف المرشحات بصفة دائمة .



٧-٣

أخرج مرشح (ب) HEPA ونظفه بأداة التجميع لتنظيفه أو أمل جانب المرشح في علبة القمامة .

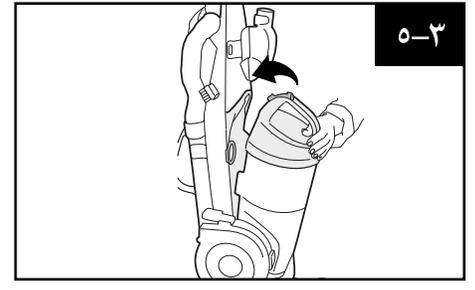
أعد مشرح HEPA إلى مكانه .



٦-٣

تنظيف مرشح HEPA إذا أردت تنظيف هذا المرشح، فيمكن إخراجته وتنظيفه .

اضغط على اللسان (أ) الموجود في جانب غطاء المرشح لإخراجه .

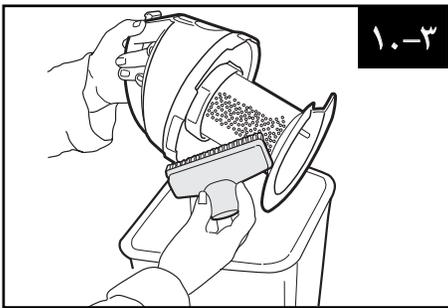


٥-٣

ضع قاعدة صندوق الأتربة أولاً .

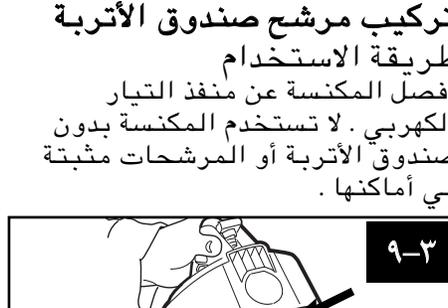
أحكم ريبك الصندوق بجسم المكنسة .

اضغط على صندوق الأتربة بإحكام حتى تسمع صوت نقرة لضمان تثبيته في مكانه .



١٠-٣

يمكن بعد تنظيف الأتربة علبة المرشح بواسطة فرشاة وأداة تجميع المكنسة .



٩-٣

تركيب مرشح صندوق الأتربة

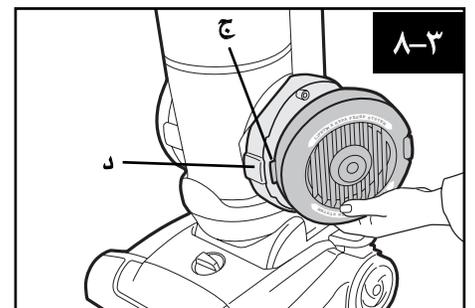
طريقة الاستخدام

افصل المكنسة عن منفذ التيار الكهربائي . لا تستخدم المكنسة بدون صندوق الأتربة أو المرشحات مثبتة في أماكنها .

أخرج صندوق الأتربة كما هو موضح في الشكل ٣-٣ .

لف غطاء صندوق الأتربة (أ) عكس عقاب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الموجودة على الغطاء وصندوق الأتربة .

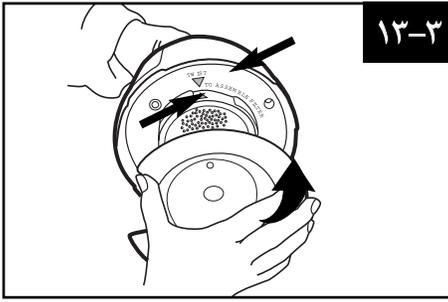
انزع الغطاء الموجود علبة المرشح من صندوق الأتربة .



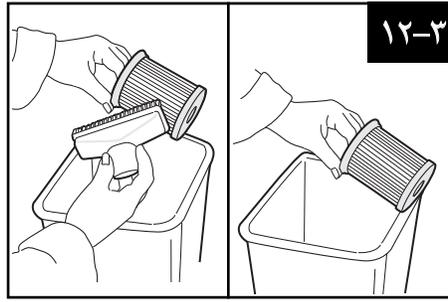
٨-٣

قم بمحاذاة اللسان (ج) الموجود في غطاء المرشح مع الفتحة (د) .

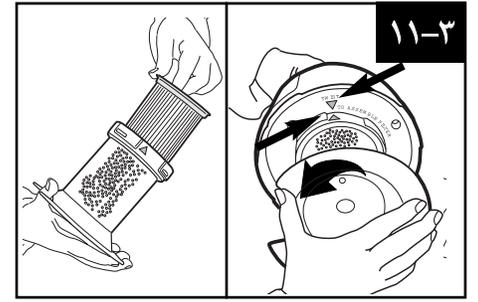
اضغط على الغطاء المقفول حتى تسمع صوت نقرة .



أعد لمرشح إلى مكانه في غطاء صندوق الأتربة، وقم بمحاذاة الأسهم ولف باتجاه عقارب الساعة ليثبت في موضعه.  
ضع غطاء صندوق الأتربة في صندوق الأتربة وذلك بمحاذاة الأسهم على الغطاء والصندوق ولف باتجاه عقارب الساعة.  
ضع صندوق الأتربة كما هو موضح في الشكل 5 - 3



قم بضرب المرشح بجانب علبة القمامة لإزالة الأتربة أو امسحه بأداة تجميع الممكنة .  
أعد المرشح المثني داخل علبة المشرح .



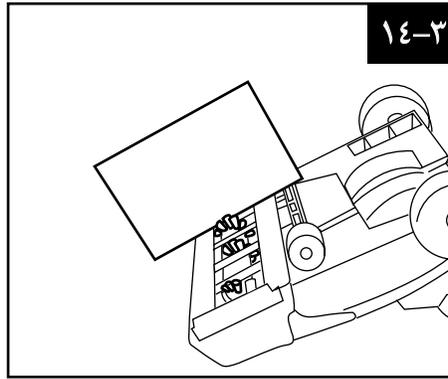
قم بلف علبة المرشح عكس عقارب الساعة .  
قم بمحاذاة الأسهم الموجودة على الغطاء والعلبة، أخرج المشرح المثني من داخل العلبة .

## متى يتم استبدال اسطوانة

### فرشاة المحرك

عند بلي فرشاة المحرك . يجب استبدال المحرك .

افحص ظروف الفرشاة، افصل المكنسة عن منفذ التيار الكهربائي .



حرك حافة البطاقة عبر الصفيحة السفلية أثناء تشغيل المحرك .  
للحفاظ على فعالية التنظيف، استبدل المحرك إذا لم تكن الفرش تلمس البطاقة .

عند فصل المكنسة عن التيار الكهربائي

ويبرد المحرك لمدة 3 دقائق، فإن الواقي الحراري يعيد تشغيل المكنسة ويمكن استئناف التنظيف .

إذا استمر الواقي الحراري في العمل بعد الخطوات المذكورة أعلاه، فقد تحتاج المكنسة إلى الصيانة .

## الواقي الحراري

تم تصميم الواقي الحراري في المكنسة لحمايتها من ارتفاع درجة الحرارة عند تنشيط الواقي الحراري، سيتوقف تشغيل المكنسة .  
وإذا حدث ذلك الأمر، فقم بما يلي:  
أوقف تشغيل المكنسة وافصلها عن منفذ التيار الكهربائي .

١. افحص المرشحات للتأكد من عدم

وجود تراكم أتربة.

٢. ارجع إلى قسم زتنظيف

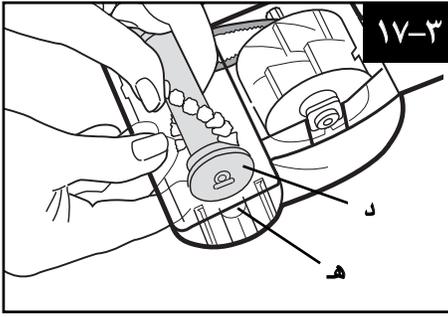
الانسدادات

## التزييت

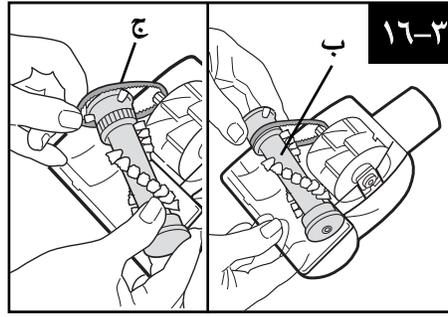
إن المحرك مزود بحوامل تحتوي على تزييت كاف لعمر المحرك .  
يمكن أن يؤدي إضافة مواد تزييت إلى تلف .

وبالتالي لا تضيف أية مواد تزييت لحوامل المحرك .

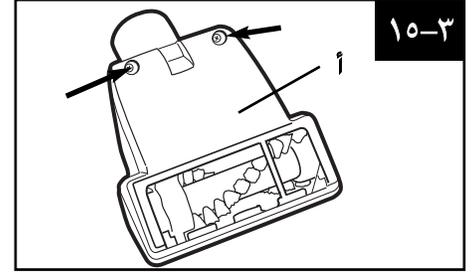
**أداة مقبض التيار الكهربائي  
استبدال أسطوانة فرشاة المحرك**  
عندما تبلى فرش المحرك، فيجب  
استبدال أسطوانة الفرشاة .



٥. وأثناء اتجاه الحواف المنحنية  
لأسفل (واتجاه الأسهم لأعلى)، أمل  
صفائح نهاية ( د ) أسطوانة الفرشاة  
في الفتحات على الأداة ( هـ ).  
أدر المحرك للتأكد من أنه يلف  
بحرية .



٢. انزع المحرك ( ب ) وتخلص منه .
٣. افحص السير للتأكد من أنه في حالة  
جيدة. ولكن إذا كان السير مشروخاً  
أو مثنياً أو مكسوراً، فيجب  
استبداله (انظر القسم التالي)  
٤. أسطوانة الفرشاة خلال السير وضع  
الحزام فوق سنون الترس ( ج ) على  
أسطوانة الفرشاة.

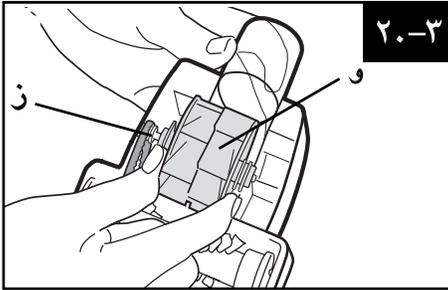


- طريقة الاستبدال**  
انزع الأداة عن الخرطوم ولفها حتى  
تكون القاعدة متجهة لأعلى .  
باستخدام مفك فيليبس، فك المسامير  
( ٢ ) الموجودة على جانب الأداة وانزع  
الصفحة السفلية ( أ ) .

**استبدال الحزام**

١. افصل الأداة عن الخرطوم .

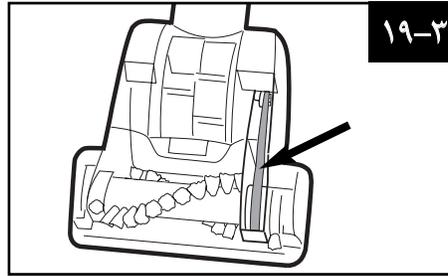
أخرج الصفحة السفلية واسطوانة  
الفرشاة كما هو موضح في الشكلين  
3-15 و 3-16 .



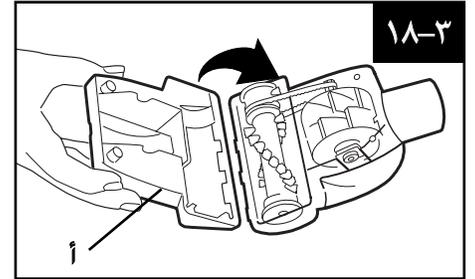
٤. أمسك التربيننة ( و ) واجذبه لإخراجه .  
أخرج السير من بكرة التوربيننة ( ز ) .  
استبدله بالسير الجديد .

**استبدال سير أداة مقبض التيار  
الكهربائي افحص السير**

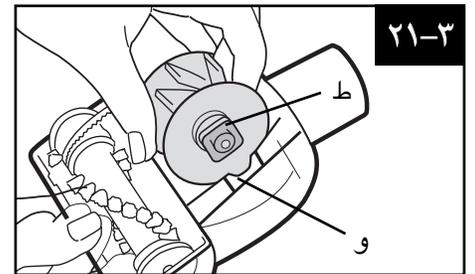
تم تصميم سير أداة مقبض التيار  
الكهربائي لاستخدامه لفترة طويلة ولا  
يتم استبداله بشكل عادي .  
ولكن إذا كان السير مشروخاً أو مثنياً  
أو مكسوراً، فيجب استبداله .



١. افصل الأداة عن الخرطوم .  
يمكن رؤية ائلاسير من خلال أعلى  
فوه الأنبوب أو إزالة الصفحة السفلية  
(الشكل 3-15) .



٦. لاستبدال الصفحة السفلية ( أ ) ،  
أدخل الأربعة ألسن في حافة  
الصفحة السفلية داخل الفتحات  
الموجودة في واجهة الأداة .  
أدر الصفحة السفلية لأسفل  
لإغلاقها. ضع المسامير في مكانها  
في جانب الأداة .  
\* أداة مقبض الطاقة تنطبق فقط على  
الطراز V-UP861NBT



٤. اضغط على حواجز التربيننة ( ط )  
في التجويفات الموجودة على غطاء  
الأداة .  
٥. استبدل اسطوانة الفرشاة  
والصفحة السفلية كما هو موضح  
في الأشكال من 3-16 إلى 3-18 .  
\* أداة مقبض الطاقة تنطبق فقط على  
الطراز V-UP861NBT

## المشكلة: تم اكتشاف رائحة دخان/احتراق

### السبب المحتمل

#### الحل المحتمل

- انقطع السير أو حدث به امتداد

اتصل بفني الخدمة لاستبدال السير المحرك لاسطوانة الفرشاة

## المشكلة: لا تعمل اسطوانة فرشاة الأداة التي تعم باليد

### السبب المحتمل

#### الحل المحتمل

- يوجد مزيد من الضغط على الأداة
- استمر في استخدام الأداة مع تخفيف الضغط .

- انسداد بمجرى المحرك

أزل الانسداد

- انقطع السير أو حدث به بلى

استبدل السير

- انخفاض قوة شفط المكنسة

راجع العناصر تحت “المكنسة لا تلتقط الأتربة”.

## ٤. في حالة حدوث مشكلة

في حالة حدوث مشكلة بسيطة، يمكن حلها عادة بسهولة عند معرفة السبب عن طريق لائحة الفحص أدناه .

## المشكلة: المكنسة لا تعمل

### السبب المحتمل

#### الحل المحتمل

- المكنسة غير موصلة بإحكام

صل المكنسة بإحكام

- لا توجد فولطية في مقبس الحائط

افحص المنصهر أو قاطع الدائرة

- منصهر محترق أو قاطع دائرة موقوف

قم باستبدال المنصهر أو إعادة تشغيل قاطع الدائرة

- تم تنشيط الحامي الحراري

افصل المكنسة ثم اتركها لتبرد لمدة 30 دقيقة

(وسيؤدي ذلك إلى إعادة تشغيل الحامي الحراري)

## المشكلة: المكنسة/الأدوات لا تلتقط الأتربة

### السبب المحتمل

#### الحل المحتمل

- انقطع السير أو حدث به بلى

استبدل السير

- اسطوانة الفرشاة المحركة أصابها البلى

استبدل اسطوانة الفرشاة

- كوب الأوساخ ممتلئ

قم بتفريغ كوب الأوساخ

- المرشحات متسخة

نظف المرشحات

- ضبط غير صحيح لارتفاع السجادة

حرك عقدة التحكم في الخرطوم إلى موضع أقل .

- انسداد في مجرى تدفق الهواء

أزل الانسداد

## المشكلة: يصعب دفع المكنسة

### السبب المحتمل

#### الحل المحتمل

- ضبط غير صحيح لارتفاع السجادة

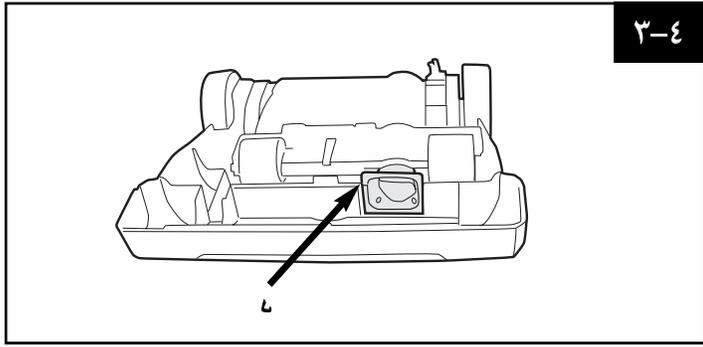
حرك عقدة التحكم في ارتفاع السجاد إلى موضع أعلى .

## إزالة الانسداد

افصل المكنسة من مقبس التيار .

قد يكون السبب في انخفاض شفط المكنسة أو عدم التقاط الأتربة هو وجود انسداد في النظام. راجع الخطوات التالية لفحص الانسداد مستمراً مع كل خطوة حتى يتم العثور على الانسداد:

١. تأكد أن كوب الأوساخ غير ممتلئ بالكامل، وقم بتفريغه إذا احتاج الأمر ذلك .



### الفحص تحت اللوحة السفلية

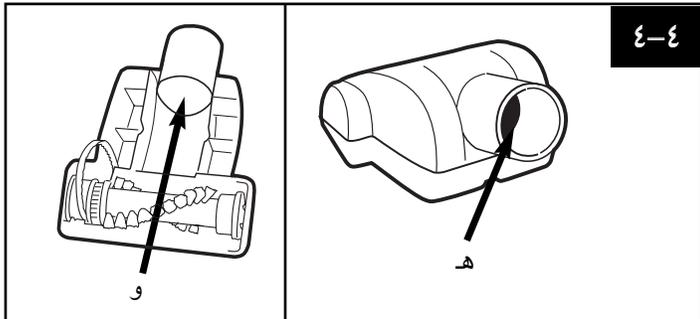
٤. أوقف تشغيل المكنسة ثم افصلها عن التيار

٥. فك اللوحة السفلية، والسير، والمحرك .

افحص في الفتحة (د) عن انسداد ثم أزله إن وجد .

٦. فك حاجب المحرك ثم أزل أي بقايا سائبة متجمعه تحته .

في حالة حدوث انسداد أثناء استخدام الأداة التي تعمل باليد:



٤-٤

١١. افصل الأداة التي تعمل باليد من الخرطوم.

افحص فتحة موصل الأداة (ر) للعثور على انسداد ثم أزله إن وجد .

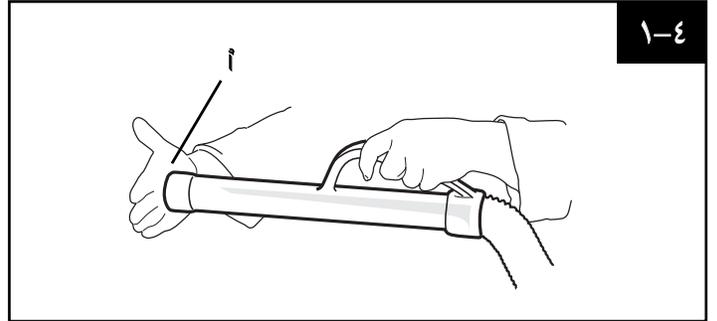
فك اللوحة السفلية والمحرك كما هو موضح في الشكلين 15-3 و 18-3

أزل أي انسداد من مجرى المحرك (ز) .

استبدل السير، والمحرك، واسطوانة الفرشاة، واللوحة السفلية .

\* أداة مقبض الطاقة تنطبق فقط على الطراز V-UP861NBT

١-٤



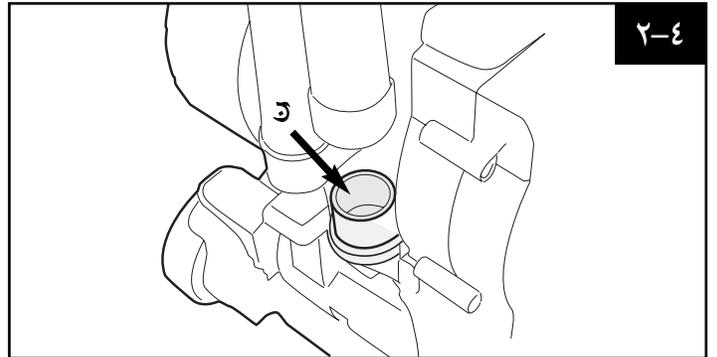
### افحص مجرى تدفق الهواء

٢. صل المكنسة بالتيار الكهربائي وشغلها .

افحص قوة الشفط في نهاية الخرطوم (أ) .

إذا كان هناك شفط، استمر مع الخطوة ٣ .

إذا لم يكن هناك شفط، افحص عن انسداد بالخرطوم ثم نظف الأنبوب كما يلي:



٢-٤

٣. أوقف تشغيل المكنسة ثم افصلها عن التيار .

افحص التوصيل في أنبوب الخرطوم (ج) خذ ثم أزل أي انسداد .



**LG Electronics Inc.**

[http:// www.lge.com](http://www.lge.com)